

perspectives

LE SOLEIL



page 24



MICHELINE "BERNADETTE"

LANCTÔT

**LA FABULEUSE
CARRIÈRE D'ALBANI**

page 12

**LA GÉNIALE FOLIE
DE GAUDI**

page 28

**L'IMMIGRATION,
LE CANADA ET LE QUÉBEC**

page 2





Ces illustrations sont tirées de dépliants publiés à l'intention des immigrants par le ministère de l'Immigration du Québec.

Le
te
d'
ou
d'

L'immigration va mal; et depuis un certain temps déjà. Le Canada, qui avait reçu 282 164 étrangers en 1957, n'en a probablement pas accueilli plus de 115 000 en 1971. Certains groupes, comme les Britanniques et les Italiens, par exemple, ont diminué de 50 p.c. en deux ans. Quant aux Français, ils restent toujours bons derniers mais leur nombre n'a jamais été aussi faible. Malgré les annonces publicitaires, les brochures officielles qui continuent de présenter le Canada comme "un pays d'avenir plein de promesses", il semble que les étrangers y croient de moins en moins. Lors d'un sondage récent effectué dans un grand pays d'Europe, à peine une personne sur dix nomma le Canada en réponse à la question: "Si vous aviez la possibilité d'émigrer, dans quel pays choisiriez-vous d'aller?" Cette chute du nombre des nouveaux venus s'est répercutée dans les provinces où les immigrants ont coutume de s'installer, mais la baisse a particulièrement été ressentie au Québec. Cela joint à d'autres facteurs faisait dire récemment à un groupe de démographes de l'université de Montréal que le Québec actuel est sans doute plus un pays d'émigration que d'immigration.

Tout cela, bien entendu, c'est la version non officielle: celle que reflètent les départs d'immigrants, les enquêtes de journaux, les commentaires souvent négatifs des représentants des communautés ethniques. Car au ministère, qui vient tout juste de changer d'âme depuis le départ du Dr François Cloutier, le temps paraît être au beau fixe. D'ailleurs, obtenir des renseignements précis du ministère de l'Immigration du Québec — ministère assez flou, élué, sans politique bien définie — est probablement aussi compliqué que d'arracher des secrets d'Etat à la C.I.A. Il est bien évident que personne ne veut parler et attend que le ministre se mouille. M. Laurent Allard, directeur général de l'Établissement, aiguille invariablement toute question vers le chargé de l'information, Jean Desraspes qui, à son tour, affecte d'en savoir le moins possible. "Nous avons fait une enquête maison auprès de la communauté italienne — celle où il semble y avoir le plus de mécontentement au point qu'un journal de Toronto écri-

vait que la moitié des Italiens venus en 1969 au pays sont rentrés en Italie —, dit M. Desraspes. Il est sûr qu'il y en a qui retournent, mais rien de catastrophique." Sur les nouvelles politiques de recrutement à l'étranger, les critères de sélection, le changement d'orientation des activités des agents à l'étranger — les candidats des pays riches d'Europe de l'Ouest étant de plus en plus difficiles à convaincre, il faut chercher ailleurs —, tout le monde attend le ministre. Il est quand même possible de savoir que des agents ont été envoyés à Rome, Athènes, Beyrouth. Sans doute avec des directives nouvelles et précises. Là encore, personne ne sait rien. "Ils viennent tout juste de partir, il est trop tôt pour en parler."

Selon le démographe Hubert Charbonneau, de l'université de Montréal, il est assez clair que le ministère de l'Immigration du Québec n'a pas de politique précise quant à ses activités à l'étranger. Et comment pourrait-il en être autrement tant qu'on ne saura pas avec précision quelles catégories de travailleurs l'économie québécoise peut intégrer; tant que la question du français langue officielle et langue de travail restera en suspens et qu'on n'aura pas réduit le taux de chômage, le plus élevé de tous les pays industrialisés occidentaux? L'ambiguïté de ce ministère repose sur le fait qu'il est, d'une part, une sorte d'antichambre du gouvernement fédéral — c'est ce dernier, en fin de compte, qui accepte ou non l'immigrant, lui délivre un visa — sans grands pouvoirs réels. De plus, dans la situation actuelle du Québec, il semble que le gouvernement fédéral soit une sorte de caution rassurante. Il faut comprendre que, pour beaucoup d'immigrants, le slogan de l'ex-ministre Cloutier "Québécois d'abord, Canadiens ensuite" est suspect et pas très emballant. . . . L'envoi de fonctionnaires à Rome, Athènes et Beyrouth, voire éventuellement au Caire et à Tunis (il ne s'agit encore que d'une rumeur dans ces deux derniers cas) ne constitue pas en soi une nouvelle politique mais un indice certain qu'on s'efforce de recruter des candidats à l'immigration ailleurs que dans les pays les plus riches qui, d'autre part, sont aussi de grands pays d'immigration: Allemagne de l'Ouest, France, nord de l'Italie, Pays-

Bas, Suisse, Belgique. Ce qui est curieux c'est qu'on va, de cette façon, grossir le groupe d'immigrants qui ont le plus de difficultés ici: les Grecs et les Italiens du sud. Si l'on en croit une opinion émise par Jean-Claude Lenormand, auteur de *Québec-Immigration: Zéro*, ce serait la continuation d'une démarche qui recherche avant tout la quantité d'immigrants assimilables. Cette optique irait à l'encontre de la politique restrictive et sélective du gouvernement fédéral, entièrement basée sur la qualification du candidat. Si tel est le cas, il faut bien avouer que les efforts du ministère de l'Immigration du Québec n'ont pas donné grands résultats puisque, depuis plusieurs années, le nombre de nouveaux venus ne cesse de décroître: en 1967, la province avait accueilli 45 800 immigrants mais seulement 23 000 en 1970. Les spécialistes des mouvements migratoires prétendent que les variations de l'immigration sont cycliques, qu'elles changent d'une génération à l'autre, selon la conjoncture politique et économique. De plus, disent-ils, la prospérité actuelle des pays du Marché commun — qui furent traditionnellement la principale source de l'immigration canadienne — porte peu les gens à s'expatrier. Il faudrait donc chercher résolument dans d'autres régions du monde si l'on veut relancer l'immigration. Théoriquement du moins. Car reste à savoir si les Québécois et les Canadiens en général sont disposés à accueillir massivement des Congolais ou des Pakistanais.

Mais il y a plus. Les fonctionnaires de l'immigration du Québec, comme ceux du gouvernement fédéral d'ailleurs, doivent à présent tenir compte du fait que l'aventure canadienne paraît moins séduisante qu'auparavant. Depuis dix ans surtout, trop de candidats à l'immigration et même de Néo-Canadiens établis depuis plusieurs années sont rentrés chez eux désenchantés, l'ont écrit ou l'ont raconté aux parents, aux amis. A tel point que Jean-Claude Lenormand, toujours dans *Québec-Immigration: Zéro* se demande si les services d'immigration, dans certains pays d'Europe, auront encore leur raison d'être dans deux ou trois ans.


Conscient du malaise, de l'augmentation des mécontents qui rentrent au bercail, le mi-

Suite page 4



Le Québec, terre d'immigration ou d'émigration?

L'amiante: est-ce néfaste? Si vous le croyez, c'est qu'on vous a mal renseigné.



Veuillez me faire parvenir gratuitement le livret qui traite de l'amiante et de la santé publique.

Nom _____

Adresse _____

Postez à:
L'Amiante, B.P. 1643,
Station B, Montréal 110, Qué.

**L'AMIANTE
ET
VOTRE
SANTÉ**

Les questions
qu'on pose
— et les
réponses

perspectives

est publié chaque semaine
par Perspectives Inc.
231 rue Saint-Jacques,
Montréal

Président
Jacques G. Francoeur
Vice-président
Aurèle Gratton
Secrétaire
Guy Gilbert
Treasorier
Jean-Guy Faucher
Directeur de la rédaction
Pierre Gascon

Président fondateur
A.-F. Mercier

M. Antonio Charette



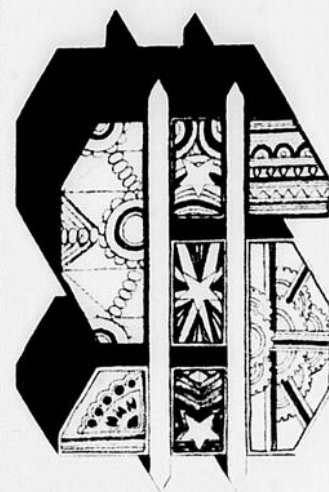
**"ANSODENT procure
à mes dents: propreté,
fraîcheur et aspect naturel".**

L'action mousseuse et effervescente d'Ansodent débarrasse des taches, de l'odeur causée par les bactéries. Votre dentier retrouvera son aspect naturel, tout en vous procurant une agréable sensation de fraîcheur.

Ceux qui s'en servent
le savent:
Ansodent nettoie vraiment!
Essayez-le!



**Les pilules
Dodd's
pour les reins
procurent un
soulagement
rapide du
mal de dos.**



Le Québec, terre d'immigration ou d'émigration?

nistère fédéral de l'Immigration a confié à M. Edgar Ziegler, directeur de la recherche du programme spécial de développement, le soin de mener une enquête sur les réactions des immigrants après quelque temps de résidence et sur les raisons qui les poussent à repartir (le cas échéant). L'échantillonnage est encore trop faible pour tirer des conclusions, et des questionnaires plus complets ont été adressés à d'ex-immigrants rentrés en Allemagne, France, Italie, Grande-Bretagne et États-Unis. D'ores et déjà, on peut dire que la majeure partie des insatisfaits sont des gens qualifiés, ingénieurs, techniciens, spécialistes de toutes sortes d'autant plus désenchantés qu'ils ont quitté un pays où ils vivaient bien. C'est le cas, par exemple, des Hollandais, dont beaucoup sont des travailleurs de l'aéronautique, dont on connaît le marasme, au Canada. Chez la plupart de ces étrangers, "l'esprit de pionnier" n'existe pas. Pas question de commencer au bas de l'échelle, de peiner des années pour arriver à une situation qui, tout bien considéré, n'est pas meilleure que ce qu'ils auraient en Europe ou aux États-Unis. On comprend qu'il soit difficile de leur offrir les meilleures places alors que tant de Canadiens qualifiés chôment. L'ennui, c'est que c'est précisément ce type d'immigrants que le gouvernement fédéral cherche à attirer.

En décembre 1971, des députés de l'opposition à la Chambre des communes demandèrent, sans obtenir de réponse, s'il était tellement souhaitable de faire venir des étrangers alors que près de 700 000 Canadiens sont en chômage et qu'un nombre élevé vivent d'assistances diverses. Comme il semble que, diplomatiquement parlant, l'image d'un pays largement ouvert à l'immigration est sympathique, rentable, on accusa les fonctionnaires en poste à l'étranger de faire plus de propagande que de travail d'information honnête. M. Otto Lang promit alors d'y voir de près, mais il fut muté de ministère.

Si le nombre des immigrants qui repartent a nettement augmenté depuis trois ans, rien n'est plus difficile que de le mesurer avec précision. L'Annuaire statistique du Québec signale qu'en 1970, 57 000 personnes ont quitté la province. On ne sait rien de ces gens mais on suppose qu'ils sont en majeure partie des anglophones et des Néo-Canadiens. Ambassades et consulats ne tiennent compte que de leurs ressortissants résidant au pays, et encore il leur est bien difficile d'avoir des indications précises sur les mouvements de ceux-ci. D'autre part, il est



bien visible qu'aucun consulat étranger ne cherche à relancer une polémique autour de l'immigration. Que ceux qui viennent ici se débrouillent, les déboires des immigrants n'étant pas le principal souci des services officiels étrangers au Canada. A Montréal, au consulat d'un grand pays d'Europe de l'Ouest, on admet que les plaintes reçues ne sont pas bien importantes, à cause du faible nombre de ressortissants qui se trouvent au Québec et de ceux qui y viennent chaque année. Mais, dit un haut fonc-

tionnaire: "Il y a certainement une augmentation nette des départs depuis le début de 1970 environ. Nous pouvons en juger par le nombre de nos ressortissants qui demandent un renouvellement de passeport et surtout, des papiers spéciaux leur permettant de rapatrier sans frais de douanes des meubles, des voitures. Il est probable que si nos lois nous permettaient de financer plus largement le rapatriement, plus de gens s'en prévaudraient."

Les représentants d'Églises ethniques, de communautés et d'associations étrangères sont également au courant d'une recrudescence des départs. Les agences de voyages fournissent parfois de bonnes indications. Ainsi, le directeur d'une des plus importantes agences italiennes de Montréal admet que les départs ont augmenté depuis un an ou deux. Il cite un exemple récent: sur un groupe de 138 personnes voyageant à destination de Rome, on comptait 12 familles soit environ 40 personnes qui déclaraient "rentrer au pays". Durant la première semaine de janvier, sur 60 billets d'avion vendus, 30 étaient des allers.

De quoi donc se plaignent ceux qui partent? Il y a, bien sûr, la vieille impression — fondée ou non — que l'étranger n'est jamais totalement accepté, même après avoir passé un quart de siècle au Canada. Mais les mécontents affirment surtout avoir été mal renseignés. Personne ne leur a jamais parlé des dimensions



réelles de l'affrontement entre les deux principaux groupes ethniques du pays... et pour cause! Personne ne leur a jamais parlé du chômage très élevé au Québec, du malaise social, de l'instabilité politique, voire d'une éventuelle sécession de la province. Les

Suite page 6



Ya de la couleur dans sa douceur.

Soyez dans le ton, fumez en couleur!

La Belvedere est la cigarette au goût du jour.
Elle satisfait subtilement. Vous fumez doux,
oui, mais votre plaisir est complet.



Les fumer, c'est les aimer.



Au diapason de votre époque... soulagée des douleurs menstruelles

Vous êtes toujours au diapason de votre temps et vous ne manquez jamais une occasion de vous amuser. Vous faites de la musique tous les jours sans exception. Jamais vous ne ralentissez votre rythme de vie. Même pas à cause des douleurs menstruelles. Comment? Grâce à MIDOL!

En effet, MIDOL* vous offre:

- Des ingrédients à action rapide qui SOULAGENT LES CRAMPES, CALMENT LES MAUX DE TÊTE et DE DOS.
- Une action d'ensemble qui vous aide à vous sentir gaie et pleine d'entrain pendant la période menstruelle pénible.

Soyez au diapason de votre époque. Tous les jours. Grâce à MIDOL!

BROCHURE GRATUITE Une brochure illustrée de 32 pages, franche et révélatrice, intitulée "CE QUE LES FEMMES VEULENT SAVOIR". Elle explique, en langage simple et facile à comprendre, ce qu'est la menstruation, le problème physique le plus courant de la femme.

PLUS Une offre spéciale de présentation—un paquet format ordinaire de MIDOL à 68¢ pour seulement 25¢. Veuillez commander 4 semaines pour la livraison. Ecrivez à Madame Helen Graham, C. P. 3000, Dép. 12, Aurora, Ontario.

*Marque déposée



DES ONGLES EN SANTE

Sally Hansen®
HARD as NAILS®

AIDE A PREVENIR
CASSURES, FENDILLEMENTS,
EBRECHURES ET ECAILLURES

Se met à l'oeuvre instantanément pour durcir les ongles mous. Vos ongles deviendront beaux et forts.

CHOIX DE TEINTES CLAIRES DANS
TOUTES LES COULEURS A LA MODE.

Constipé? FEEN-A-MINT DOUX LAXATIF

Tout le monde aime la gomme laxative Feen-a-mint. D'abord parce qu'elle a une fraîche saveur de menthe et aussi parce que c'est un laxatif doux qui aide à rétablir efficacement la régularité. De plus, Feen-a-mint aide à soulager cette désagréable sensation de lourdeur qui accompagne si souvent l'irrégularité. Gardez-en toujours sous la main. Achetez Feen-a-mint aujourd'hui même, à tous comptoirs pharmaceutiques. Pourquoi endurer l'irrégularité? Mâchez Feen-a-mint.



Dans la Préparation H une substance cicatrisante pour les hémorroïdes

Une substance cicatrisante exclusive provoque la rétraction des hémorroïdes et la cicatrisation des tissus.

Un grand institut de recherche vient de mettre au point une substance cicatrisante sans pareille pour la rétraction des hémorroïdes, le soulagement de la démangeaison et la cicatrisation des tissus.

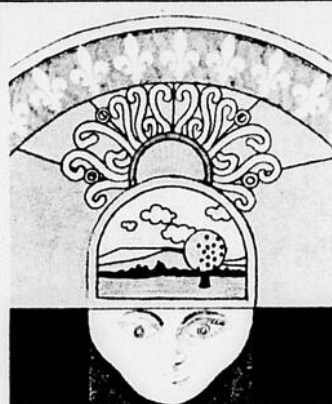
Cette substance ne fait pas qu'apaiser les douleurs locales; dans nombre de cas, on a pu observer une rétraction notoire des hémorroïdes.

Mieux encore, l'effet cicatrisant du médicament s'est prolongé

durant plusieurs mois.

Cette substance aux effets si bienfaisants se nomme la Bio-Dyne; elle aide rapidement à la cicatrisation des cellules et stimule la croissance des tissus nouveaux.

La nouvelle Bio-Dyne est offerte soit en onguent, soit en suppositoires sous le nom de Préparation H. Elle est en vente dans toutes les bonnes pharmacies et s'accompagne de la mention: satisfaction ou remboursement.



Le Québec, terre d'immigration ou d'émigration?

chiffres qu'on leur a fournis sur le coût de la vie et les salaires ne correspondent pas à ce qu'ils découvrent en mettant le pied ici. Politiquement, l'immigrant se retrouve au milieu de querelles qu'il n'a ni créées ni cherchées et qu'il soupçonnait à peine. Il y a aussi la langue, et Dieu sait qu'il est difficile, pour un Grec ou un Italien, d'apprendre le français et l'anglais du jour au lendemain! On leur a laissé entendre, dans les agences fédérales, que le Canada était un pays de langue anglaise mais qu'il était bon de savoir le français. S'ils choisissent de vivre au Québec, on leur dit immédiatement le con-

traire mais, très vite, ils se rendent compte qu'ils ne peuvent pas faire grand-chose sans connaître l'anglais. Ils se plaignent alors que le Gouvernement du Québec tente de recruter des immigrants sous de fausses représentations. Les fonctionnaires qui le représentent peuvent-ils tenir aux candidats le langage suivant: "Bien que notre gouvernement ne soit pas encore fixé sur la question du français au Québec, nous comptons bien que vous l'apprendrez. Parler français, et français seulement, sera sûrement un handicap sur le plan du travail, mais vous nous donnerez un solide coup de main en renforçant notre position vis-à-vis du bloc anglophone."

Mal renseignés? Sans doute, et le chargé de l'immigration à la Maison du Québec à Paris, M. Essertaize, continue de parler d'un Québec qui n'est probablement pas le reflet de la réalité. Un couple, bien au courant de la situation réelle, est allé le voir en jouant les naïfs. Leur impression est que les problèmes n'existent à peu près pas et qu'on encourage très nettement l'immigration de candidats acceptables. Et d'ailleurs, comment pourrait-il être autrement quand on voit de quoi se servent les fonctionnaires à l'étranger pour agencer l'immigrant en puissance? Il y a un an environ, la Direc-

tion de l'information du ministère a publié 12 fascicules traitant de divers aspects de la vie québécoise.

Rédigés dans un style louangeur, ils donnent de la province une image rose tendre. Il y a, bien sûr, des renseignements exacts, mais on peut aussi lire que "le Québec est la terre d'entreprise par excellence," que "Montréal grandit sans cesse et que les gratte-ciel s'y multiplient" (fascicule sur l'Economie). Dans le fascicule sur le travail, on écrit que "En pleine croissance économique, le Québec a besoin de travailleurs compétents", et que "le Québec offre quantité de débouchés à une main-d'oeuvre qualifiée ainsi qu'à tous les travailleurs spécialisés des professions diverses". On cite en exemple le secteur des pâtes et papiers qui est probablement l'industrie québécoise la plus durement touchée avec celle de l'aéronautique. Pas un mot, bien entendu, de la situation de l'Economie, du sous-développement régional, l'une des grandes préoccupations du gouvernement. Personne au ministère ne sait qu'il existe dans beaucoup de villes du Québec un grave problème de rénovation urbaine. Si la direction du ministère québécois est persuadée que ces dépliant traduisent la réalité, on peut quand même se permettre d'en douter un peu, non?

L'immigration, pour quoi faire?

Difficile à dire. Tant qu'un gouvernement n'a pas adopté de politique démographique précise, il y a autant de raisons de vouloir des immigrants que de n'en pas vouloir. Or, c'est le cas au Québec — et au Canada aussi, dans l'ensemble —, où la démographie est une science très récente. Selon le démographe Hubert Charbonneau, de l'université de Montréal, la seule tendance manifestée par les gouvernements, et encore de façon bien vague, est vers une certaine croissance démographique. Ce n'est pas suffisant. Il faut savoir ce qu'on veut. Le seul exemple d'immigration judicieuse et ordonnée remonte aux années 1910-1920, quand le Canada avait franchement opté pour faire venir des agriculteurs qui réussiraient parfaitement.

La grande épopée de l'immigration d'avant la Seconde Guerre mondiale, le mythe du "rêve américain" sont morts. Toute la philosophie de l'immigration est à repenser. "Au Québec, précise M. Charbonneau, si l'on favorise une expansion économique soutenue, il faut une forte croissance démographique, donc des immigrants. Mais pour que le ministère de l'Immigration ait une politique, il faudrait que l'ensemble du gouvernement en ait une, l'immigration concernant, au fond, tous les ministères. Or, actuellement, on n'a même pas une idée de la répartition des groupes professionnels, depuis le recensement de 1961. Effectifs, besoins, etc. Ce qui est grave, pour moi, c'est depuis 2 ou 3 ans surtout l'émigration des Québécois."

Cette émigration n'est pas nouvelle. Durant de longues périodes de l'histoire du Québec — le XIXe siècle et le début du XXe siècle, par exemple — il est sorti plus de gens qu'il n'en est entré. Mais à l'époque la différence était comblée par une très forte natalité chez les francophones, de sorte que l'équilibre avec le reste du Canada se maintenait. Compte tenu de ce que coûte, aujourd'hui, la formation d'un ingénieur ou d'un technicien, Hubert Charbonneau croit que l'apport d'étrangers qualifiés est avantageux pour un pays. A moins qu'il n'y ait situation économique et sociale critique, les immigrants, généralement, stimulent l'activité d'un pays. ●

C'est la 2^e Ruée vers l'or chez les concessionnaires Mercury.

(Allez-y, c'est un bon filon.)

Occasions en or sur tous les modèles Mercury.

C'est le moment de faire des affaires d'or chez les concessionnaires Mercury. La deuxième Ruée vers l'or bat son plein. Vous y trouverez exactement la voiture qui vous convient.

Voulez-vous une petite voiture importée et nerveuse comme la Cortina, ou une petite starlette européenne comme la Capri? Ou encore, une voiture un peu plus spacieuse comme la compacte américaine Comet, une petite aux grandes idées? A vous de choisir.

La Montego, elle, c'est un mode de vie

parce qu'elle roule en douceur comme pas une et se conduit comme un charme. Elle a même gagné le trophée annuel des épreuves de comportement sur route. Mais si vous préférez une luxueuse voiture sport, offrant à la fois beauté et performances, c'est la Cougar qu'il faut choisir. Enfin, si vous pouvez vous permettre une voiture de grand luxe, la Marquis a tout ce qu'il faut pour vous plaire.

Le filon le plus riche sur lequel vous pouvez vous ruez est sans contredit la Meteor. Plus particulièrement, le hardtop 2 portes Meteor Rideau 500 avec son équipement spécial de garnitures et d'accessoires, fabriqué en quantité limitée pour cette occasion.

Participez à la 2^e Ruée vers l'or chez les concessionnaires Mercury. Vous y ferez une affaire en or.

30% DE RÉDUCTION* sur l'équipement spécial de la Meteor construite pour Ruée vers l'or

Voici comment vous épargnez sur l'équipement spécial de garnitures et d'accessoires du hardtop 2 portes Meteor Rideau 500, construit spécialement pour la Ruée vers l'or.

- Couleurs extérieures attrayantes: or jaune métallisé ou bronze gingembre moyen
- Toit de vinyle brun
- Pneus à flanc blanc
- Enjoliveurs de roue
- Bavolets d'ailes
- Butoirs de pare-chocs arrière
- Servofreins à disque
- Garnitures intérieures gingembre — tout vinyle ou tissu et vinyle.

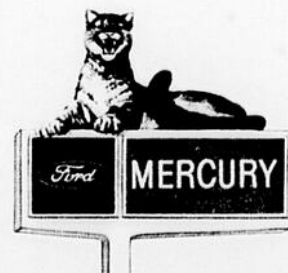
*Prix de détail proposé par le fabricant. Quantité limitée.



Le hardtop 2 portes Meteor Rideau 500 de la Ruée vers l'or.

Le filon est à vous dès aujourd'hui!

Cortina, Capri, Comet, Montego, Cougar, Meteor, Marquis



6005F

15 avril 1972 — 7



**"Elle est
au-dessus
de tout.**

Elle ne se laisse pas démonter. Elle sait lier amitié et choisir ses vêtements. Faire des rideaux et décorer une pièce. Et "certains jours," elle continue comme si de rien n'était. Vous voulez être aussi dégagée? Lestampons Tampax vous y aident. Vous vous sentez si bien protégée que vous continuez à vivre en liberté et à votre aise.

Les tampons Tampax, portés intérieurement, sont conçus pour s'adapter à vous. Ils s'insèrent et s'enlèvent facilement. Ils sont très absorbants pour enrayer odeurs et irritations. Ils vous libèrent des ceintures, des épingles et des craintes. Les tampons Tampax. Pour vous aider à rester au-dessus de tout.

Dès le début...



CONÇUS PAR UN MÉDECIN
DES MILLIONS DE FEMMES LES UTILISENT
LES TAMPONS TAMPAX SONT FABRIQUÉS EXCLUSIVEMENT PAR CANADIAN TAMPAX CORPORATION LTD., BARRIE, ONTARIO

el revolvero!



Ces tricots Tam O'Shanter sont en vente chez:

Au Coin des Petits, Québec, Montréal, Trois-Rivières, Ottawa, Toronto
The Bay
Bambino Enrg., Sept-Îles, P.Q.
J. H. Beattie, Toronto, Ont.
Bib 'N Tucker Inc., Montréal, Rosemère, P.Q.
C. E. Bison, Québec, P.Q.
Chez Beatrice, Québec, Longueuil, St. Jean-Sorel, Trois-Rivières, Sherbrooke, P.Q.
C. Caplan's, Ottawa, Ont.
Chez Jacques, Montréal, Longueuil, Sherbrooke, P.Q.
Chapples Stores, Thunder Bay, Ont.
J. M. Clément, Ste Foy, P.Q.
Children's World, Welland, Ont.
Chez André, Galt, Ont.
Dupuis & Frères Ltée, Montréal, Trois-Rivières, P.Q.
Drury Clothes Shops, Toronto, Ont.
G. H. Deschênes & Fils Inc., Ville Montmorency, P.Q.
Eaton's
C. J. Eames & Son Ltd., Hamilton, Burlington, Ont.
A. J. Freiman Ltd., Ottawa, Ont.
Joe Faller, Ottawa, Ont.
E. R. Fisher Ltd., Ottawa, Ont.
Fashion Flair Children's Wear, Aurora, Ont.
Gagnon & Frères, Chicoutimi, Roberval, P.Q.
Grafton-Fraser, Welland, Trenton, Lindsay, Galt, Ont.
Hart's Children's Wear Inc., Montréal, Trois-Rivières, Ville La Salle, Pointe aux Trembles, Duvernay, Longueuil, P.Q.
Hudson's Limited, London, Ont.
Hart's Dept. Stores, Montréal, St. Eustache, Rosemère, Longueuil, St. Hyacinthe, P.Q.
Herzog's Men's & Boys Wear, St. Catharines, Ont.
Hart's Department Store, Cornwall, Ont.
Hart's Children's Wear, Montréal, P.Q.
Jack & Jill, Edmonton, Alta.
Junior Town, St. Catharines, Ont.
Jack & Jill Shoppes, Montréal, P.Q.
Junior Scene, Oakville, Ont.
Jaymar Clothing Inc., Dollard des Ormeaux, P.Q.
Kidsland Limited, Saskatoon, Sask.
Kiddy Town, Ottawa, Ont.
Kingsway Toggery, Toronto, Ont.
Kendra Ann Children's Wear, Ottawa, Ont.
La Compagnie Paquet Ltée, Québec, Ste Foy, P.Q.
Gerald Lavergne, Shawinigan, P.Q.
Claude Lacasse, Trois-Rivières, P.Q.
Le Petit Pom Pom, Montréal, Longueuil, Brossard, Sherbrooke, P.Q.
Maison C. Lalongé, Montréal, P.Q.
Morgan's
McCurdy's, Sydney, N.S.
Minsky's Children's Wear, Rexdale, Ont.
Moose Jaw Co-op, Moose Jaw, Sask.
A. Margles, Cobourg, Ont.
Charles Ogilvy Ltd., Ottawa, Ont.
Jas A. Ogilvy's Ltd., Montréal, P.Q.
M. Pollack Ltée, Québec, Ste Foy, Trois-Rivières, P.Q.
Plaza d'Enfants, Montréal, Duvernay, Dorval, P.Q.
Purdy's Youth Centre, Kingston, Ont.
Putzy's Tots & Teens, Oshawa, Ont.
G. W. Robinson Co. Limited, Hamilton, Burlington, Ont.
Simpson-Sears
Simpson's
A. Setlakwe Ltée, Thetford-Mines, Ste Marie-Beauce, Disraëli, P.Q.
Smarty Togs, Toronto, Ont.
Sauve & Frères, Montréal, P.Q.
Syndicat de Québec Ltée, Québec, Ste Foy, P.Q.
Stork Shops Inc., Laval, Ville St. Laurent, P.Q.
J. L. Taylor & Sons Ltd., St. Lambert, P.Q.
Terry Lynn Shoppes Ltd., Brantford, Ont.
Tots 'N Teens, Belleville, Ont.
The Toggery Shop, Islington, Ont.
Universal Stores, Prince-Rupert, Kitimat, B.C.
Valco Clothing, Oshawa, Ont.
Virene's Ltd., Sault Ste Marie, Ont.
Woodward's, B.C. & Alta.
C. Wallace Co. Limited, St. Catharines, Niagara-Falls, Ont.
T. C. Watkins, St. Catharines, Brantford, Guelph, Hamilton, Galt, Ont.
Wiseman's Mens Wear Inc., Côte St. Luc, Montréal, P.Q.
Jack Webb Clothing Ltd., Barrie, Ont.
Don Wilson's Juniors Shop, Lethbridge, Alta.
Young Canada Ltd., London, Ont.
Young Togs to Teens, Don Mills, Ont.

et dans la plupart des bons magasins.

Tailles (4 à 6X) et (8 à 16) en vente dans la plupart de ces établissements.

Tam O'Shanter

CHANTONS EN CHOEUR AVEC TAM O'SHANTER*

Un enfant, ça rit, ça pleure, ça chante sans raison, et ça a le coeur débordant de tendresse...

On connaît bien les enfants, chez Tam O'Shanter. On connaît aussi leur affection pour les tricots souples, douille, qui laissent entière liberté de mouvement. On sait de plus que les coloris vibrants sourient à l'imagination enfantine.

C'est pourquoi notre mode désinvolte leur plaît tant, au jeu comme à l'étude!

Nos tissus sont frais, légers et tellement durables. Le coton peigné d'Electro-Knit n'a pas son pareil, car il ne rétrécit jamais au lavage et conserve une forme parfaite. Ça, nous vous le garantissons!

Nous mettons beaucoup d'amour et de soins à confectionner tous nos vêtements. La solidité des coutures en témoignent, d'ailleurs.

Tam O'Shanter a aussi lancé la mode des chemises en tricot. Une mode sans souci pour les jeunes insouciantes!

Les chemises en tricot Tam O'Shanter sont offertes pour garçons et filles dans les tailles 4, 5, 6 et 6X au prix de \$2.98, \$3.59 et \$3.98 (prix de détail recommandé). Les tailles 8, 10, 12, 14 et 16 se vendent \$3.98 et \$4.98 (prix de détail recommandé.) Elles sont présentées dans une gamme étendue d'attractifs coloris: bourgogne, violet, brun, marine, rouge, or, ivoire, blanc, melon, olive, bleu, ciel, bleu roi et jaune citron. La plupart des magasins énumérés ci-contre vendent également le pantalon assorti Tam O'Shanter. Alors, pourquoi ne pas acheter l'ensemble?

TISSUS PAR



ELECTRO-KNIT



ÉCOLE



Tam O'Shanter

TAM O'SHANTER TEXTILES LTD., Montréal
*Marque déposée au Canada

Gagnez une Winnebago avec Nescafé.



NESCAFÉ offre 3 maisons motorisées **WINNEBAGO**[®]
ou \$30,000 en argent.

Nescafé offre trois magnifique maisons motorisées. Peu importe où vous vous trouviez, commencez bien la journée avec Nescafé tout en jouissant du confort de votre propre foyer.

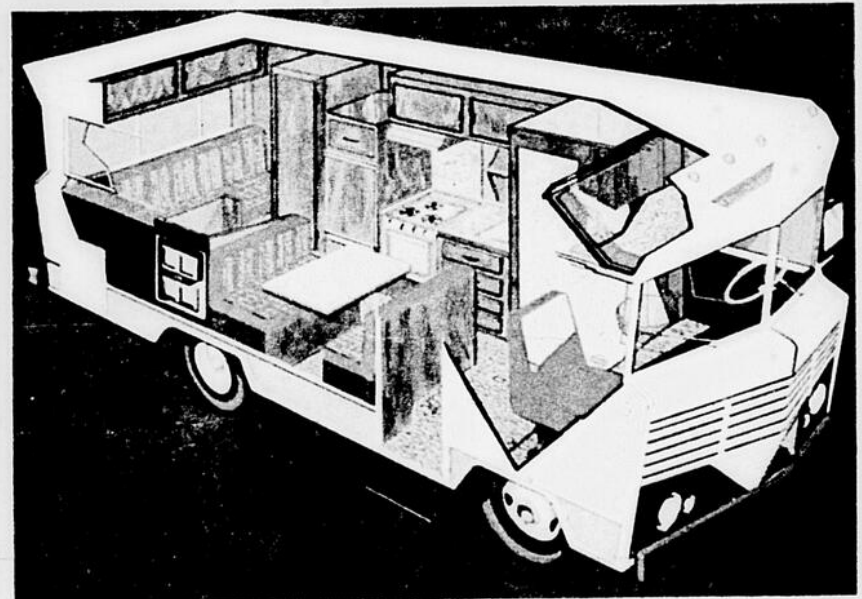
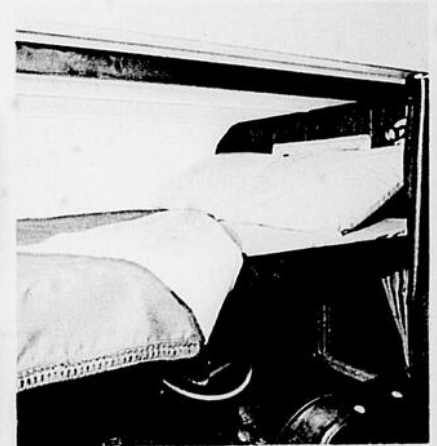
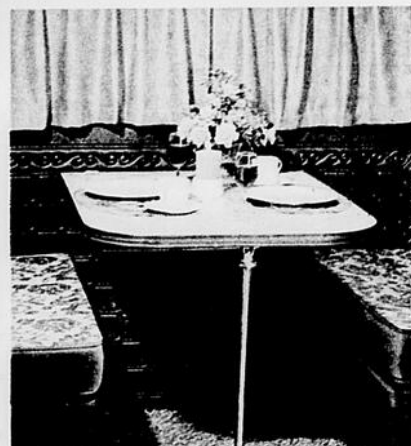
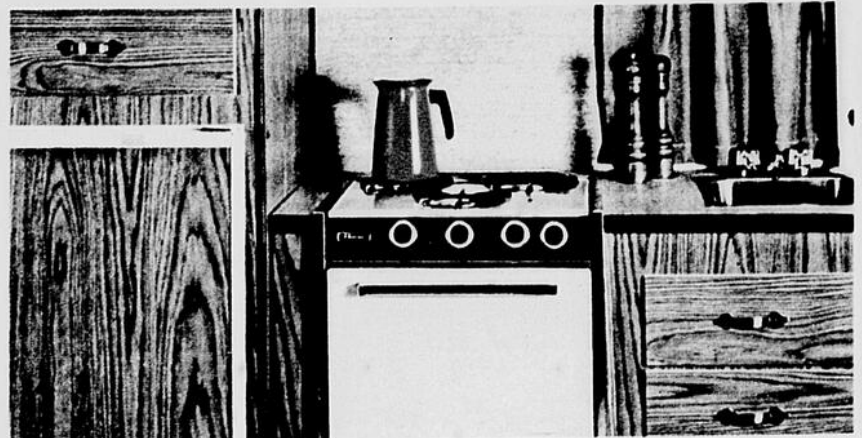
Ces maisons motorisées comprennent une cuisine, petite salle à dîner, chambre de bain avec douche et assez d'espace pour coucher six personnes. Elles sont munies de tous les accessoires.

Si le temps est quelque peu frisquet, il suffit de mettre en marche le système de chauffage à air forcé.

De plus, ces maisons motorisées offrent les caractéristiques suivantes:

Servo-direction. Servo-freins. Transmission automatique. Puissant moteur Dodge de 318 po. cu.

Le concours prend fin le 17 juin 1972.



COMMENT PARTICIPER: 1. Ecrivez vos nom, adresse et numéro de téléphone en lettres moulées au dos d'une étiquette de Nescafé, (ou d'un fac-similé dessiné à la main et non reproduit par un procédé mécanique) et envoyez à:

Nescafé
B.P. 6340
Montréal 101, P.Q.

2. Trois (3) maisons motorisées Winnebago D-20 Brave seront décernées comme prix. Au lieu du prix, un gagnant peut recevoir \$10,000.00 en argent comptant.

3. Participez autant de fois que vous le désirez. Toutefois, chaque inscription doit être envoyée séparément. Pour être admissibles, les inscriptions doivent être reçues au plus tard le 17 juin 1972, à minuit. De par son inscription, chaque participant consent à respecter les règlements du concours et la décision des juges, qui est définitive. Toutes les ins-

criptions deviennent la propriété de Nestlé (Canada) Ltd., et aucune ne sera retournée. Les gagnants renoncent à leurs droits concernant toute publicité imprimée ou diffusée.

4. Le concours est ouvert à toute personne de 16 ans ou plus résidant au Canada, sauf aux employés de Nestlé (Canada) Ltd., ses agences de publicité, l'organisme chargé d'agir en tant que jury et la maison fournissant les prix, ainsi qu'aux membres de leur famille respective. Un choix sera fait parmi toutes les inscriptions admissibles reçues. Avant de recevoir son prix, un participant devra répondre correctement et dans une période de temps limitée à une question de qualification.

5. Pour obtenir la liste des gagnants, envoyez une enveloppe portant votre adresse à: Nescafé Winnebago, B.P. 901, Downsview, Ontario.



Nescafé
ça commence
bien la journée.



par Gilles Potvin

Au moment où l'Opéra du Québec commence à prendre son essor, quoi de plus naturel que de jeter un regard vers le passé pour voir ce que le Québec a produit dans ce domaine? Si on écrit un jour l'histoire de l'opéra au Québec et au Canada, un nom brillera plus que tout autre. Celui d'Albani méritera d'y être inscrit en lettres d'or. Avec le recul, la carrière de cette admirable cantatrice, notre première *prima donna* paraît encore plus prodigieuse, compte tenu d'une époque difficile et d'un milieu peu favorable. Dans l'un des poèmes qu'il a consacrés à la chanteuse, Louis Fréchette l'appelle "céleste rossignol". Guillaume Couture, compositeur et critique généralement avare de compli-



albani

Il y a 100 ans
Emma Lajeunesse
commençait
sa conquête
des
grandes
scènes lyriques
du monde



Portrait de Marie-Emma Lajeunesse dite Mme Albani, peint à Paris en 1877 par Will H. Low (collection musée du Québec); en médaillon, photo de la cantatrice, datée 1913.

ments, va jusqu'à la qualifier de "sainte de l'Art."

Il y a cent ans, plus précisément le 2 avril 1872, Albani débutait sur la scène de Covent Garden à Londres, dans le rôle titre de *la Sonnambula* de Bellini, cheval de bataille des plus grandes divas, comme la Malibran et Adelina Patti au siècle dernier, Maria Callas et Joan Sutherland à notre époque. Ce premier triomphe consacrait la chanteuse canadienne et ouvrait pour elle une carrière internationale qui allait se poursuivre durant 24 ans à la scène lyrique et plusieurs années encore au concert, jusqu'à sa retraite définitive en 1911. Le même année, Albani publie ses mémoires, *Forty Years of Song*, lesquelles relatent une carrière absolument phénoménale à une époque qui ne connaissait pas d'autres moyens de transport que le chemin de fer et le steamer.

Confidente de la reine Victoria, amie et interprète de Gounod, Liszt, Brahms et Dvorak qui, en certains cas, écrivent même des oeuvres pour elle, Albani a été la première artiste à faire rayonner le nom de notre pays à une époque où il était peu connu, du moins dans ce domaine. Les temps ont changé et si la présence canadienne à l'opéra s'affirme depuis avec éclat, c'est qu'Albani aura ouvert la voie.

Emma Lajeunesse (le nom d'Albani lui fut suggéré comme nom de théâtre peu avant ses débuts à Messine) est née à Chambly, le 1er novembre 1852. Le registre de sa naissance n'ayant pas encore été retrouvé, l'année de sa naissance a toujours été discutée, bien que dans ses mémoires l'artiste dise être née en 1852. Sa biographe, Hélène Charbonneau, affirme que 1847 serait plus conforme aux archives du couvent du Sacré-Coeur, au Sault-au-Récollet,

où Albani a fait ses études. Fille de musiciens, la petite Emma ne tarde pas à montrer qu'elle possède une voix de cristal et d'étonnantes dispositions. A huit ans, elle chante déjà des airs d'opéra en s'accompagnant au piano. Elle chante au Mechanic's Hall de la rue Saint-Jacques ainsi qu'en province. Son père a de grandes ambitions pour elle et, devant l'indifférence de ses compatriotes, il émigre aux Etats-Unis avec sa famille. A Saratoga, dans l'Etat de New York, la jeune Emma donne avec sa soeur Cornélia un concert qui fait sensation et la fait engager comme soliste de la cathédrale d'Albany. Elle n'a que dix-sept ans et sa voix de soprano est déjà exceptionnelle. Pendant quatre ans, elle éblouit la population d'Albany. A la tribune, elle chante les messes de Mozart, Cherubini et Beethoven, remplaçant même l'organiste à l'occasion. L'évêque d'Albany veut l'envoyer en Europe étudier la musique religieuse. M. Lajeunesse est bien d'accord mais où trouver l'argent? Grâce à des concerts et à la générosité d'admirateurs, la jeune fille s'embarque seule pour l'Europe en 1868. Elle n'a en main qu'une lettre d'introduction pour la supérieure des Dames du Sacré-Coeur à Paris.

C'est ici que l'histoire d'Albani prend une tournure de conte de fées. Cette religieuse lui fait rencontrer une amie, la

Suite page 14

Les carreaux Excelon Place 'n Press d'Armstrong



donnent de l'élégance à vos planchers



et se posent en un temps record.



Enlever le papier.

C'est aussi simple que cela!

Il vous est maintenant facile d'égayer une pièce terne et morose, à l'aide des carreaux Excelon Place 'n Press aux vives couleurs, d'Armstrong.

C'est propre — c'est rapide. Et si facile, de plus, qu'un garçon de 11 ans peut couvrir une pièce de 9' x 12' en 1 1/2 heure, déplacement des meubles compris.

Les carreaux Place 'n Press sont auto-adhésifs. Ils sont déjà encollés... vous êtes donc prêt à commencer le travail. Vous pouvez arrêter en cours de route pour regarder votre émission de télé favorite, et recommencer plus tard sans avoir à craindre qu'un petit diable ne répande la colle dans toute la maison.

Les carreaux Place 'n Press Excelon sont fabriqués de vinyles Armstrong, bien connus pour leur facilité d'entretien.

Vous pouvez poser les carreaux Place 'n Press sur tout plancher plat. Sur d'anciens linoléums ou carreaux (non gaufrés), ou même directement sur le ciment du sous-sol, dans la plupart des cas.

Placer le carreau.

Les carreaux de surplus peuvent servir de mille façons décoratives. Ils se découpent facilement aux ciseaux et peuvent couvrir une table ou garnir armoires, tiroirs ou étagères.

Un grand nombre de couleurs et de motifs sont offerts, dans des emballages ou des boîtes faciles à porter. Chaque carreau mesure 12" carrés. Vous en utilisez moins que les anciens carreaux de 9" x 9".

N'oubliez surtout pas le nom! Le carreau Excelon Place 'n Press, d'Armstrong.

**PLACE
'n
PRESS**

Le carreau qui se pose en sifflant.



Armstrong

Les créateurs de l'élégance intérieure

Beefeater, le "dry gin"
le plus en demande au Québec



distillé et embouteillé à Londres
si doux qu'il se prend pur

albani

*à ma chère et
grande interprète
Albani
son dévoué*

Ch. Gounod

Autographe de Charles
Gounod à Albani, en
1882, à l'occasion du
festival de Birmingham;
Albani dans le rôle
de Violetta, de l'opéra
La Traviata de Verdi.

*Birmingham. Festival
30 - 31 août } 82.
12 74*

baronne de Lafitte, dont le salon est ouvert aux célébrités musicales du temps. La petite Canadienne, modeste mais déterminée, y rencontre le prince Poniatowski, compositeur et ami de Rossini, et le grand ténor Gilbert Duprez, ami de Berlioz et créateur du rôle d'Edgardo dans l'opéra *Lucia di Lammermoor* de Donizetti. Tous deux s'emballent et Duprez commence à lui donner des leçons, affirmant: "Elle est du bois dont on fait les grandes flûtes!"

Mais Poniatowski la dirige bientôt vers le pays du bel canto et on la retrouve à Milan où elle travaille avec Francesco Lamperti, le plus grand maître de l'art vocal en Italie. Après neuf mois, Emma Lajeunesse n'a plus de ressources mais heureusement son maître la déclare prête pour ses débuts. La ville choisie est Messine et l'opéra la *Sonnambula*. C'est un réel défi car de grandes chanteuses ont, avant elle, brillé dans ce rôle où les prouesses vocales alternent avec les longues cantilènes soutenues. De plus, la Sicile est le pays natal de Bellini et le public est particulièrement difficile envers celles qui abordent les opéras de "leur" compositeur. La jeune Canadienne, devenue Mademoiselle Albani, relève le défi comme personne. Les Siciliens enthousiastes la baptisent "fille de

Bellini". Elle chante ensuite à Cento, à Florence puis à Malte où elle fait toute la saison 1870-71. Sa réputation grandit et c'est bientôt Londres qui la réclame. Mais, auparavant, Florence lui demande de chanter *Mignon*, opéra nouveau à l'époque. Albani se rend alors à Paris pour étudier le rôle avec le compositeur Ambroise Thomas. Son succès est tel qu'elle se voit obligée de chanter neuf représentations de cet opéra en dix jours.

La voilà prête pour le Royal Italian Opera de Londres, alors l'une des capitales du bel canto. Toutes les grandes cantatrices s'y retrouvent dans un climat de vive concurrence. Albani affronte avec confiance l'auditoire d'élite de Covent Garden. C'est un nouveau triomphe salué par une presse enthousiaste. Par la suite, Albani partage le rôle avec la Patti. La même saison, elle chante *Rigoletto*, *Lucia di Lammermoor*, *Martha* et *Linda di Chamouni*.

C'est ensuite Paris qui l'appelle. Le 24 octobre 1872, au Théâtre Italien, salle Ventadour, on l'acclame dans la *Sonnambula*, car l'Opéra actuel ne sera inauguré que trois



ans plus tard. Puis c'est *Norma*, *Rigoletto* et *Lucia di Lammermoor*. Flotow, compositeur de *Martha*, l'entend et écrit un opéra spécialement pour elle, *Alma l'incantatrice* qu'elle créera à Paris et à Londres.

Les voyages se poursuivent et c'est Saint-Petersbourg qui acclame maintenant la jeune Canadienne. Le tsar Alexandre II lui remet une décoration. A Paris, le président de la France, le maréchal de MacMahon, la comble de cadeaux de même que l'empereur d'Allemagne, Guillaume Ter. Albani traverse ensuite l'Atlantique pour venir à New York, où elle débute à l'Academy of Music. Nouveau triomphe pour l'artiste à qui l'on demande ensuite d'apprendre *Lohengrin* pour remplacer une collègue.

Avec une admirable conscience professionnelle, Albani maîtrise son premier rôle wagnérien. Elle devient l'une des premières grandes interprètes non allemandes du répertoire wagnérien, considéré alors comme révolutionnaire. A l'époque, on appelait la musique de Wagner la "musique de l'avenir", et seuls les chanteurs allemands osaient l'aborder. Elle brisait la voix, disait-on. Mais le succès d'Albani réfute cette opinion. La chanteuse ajoute bientôt *Tannhäuser*, les *Maîtres-chanteurs* et *le Vaisseau fantôme* à son répertoire. Deux amis de Wagner, les chefs d'orchestre Hans von Bulow et Hans Richter lui

vouent la plus grande admiration. *The Mastersinger* dira d'elle Richter. Pour Bulow, elle est *lichtvollsten Gesangstern der Gegenwart* ou "l'étoile brillante de l'art vocal actuel".

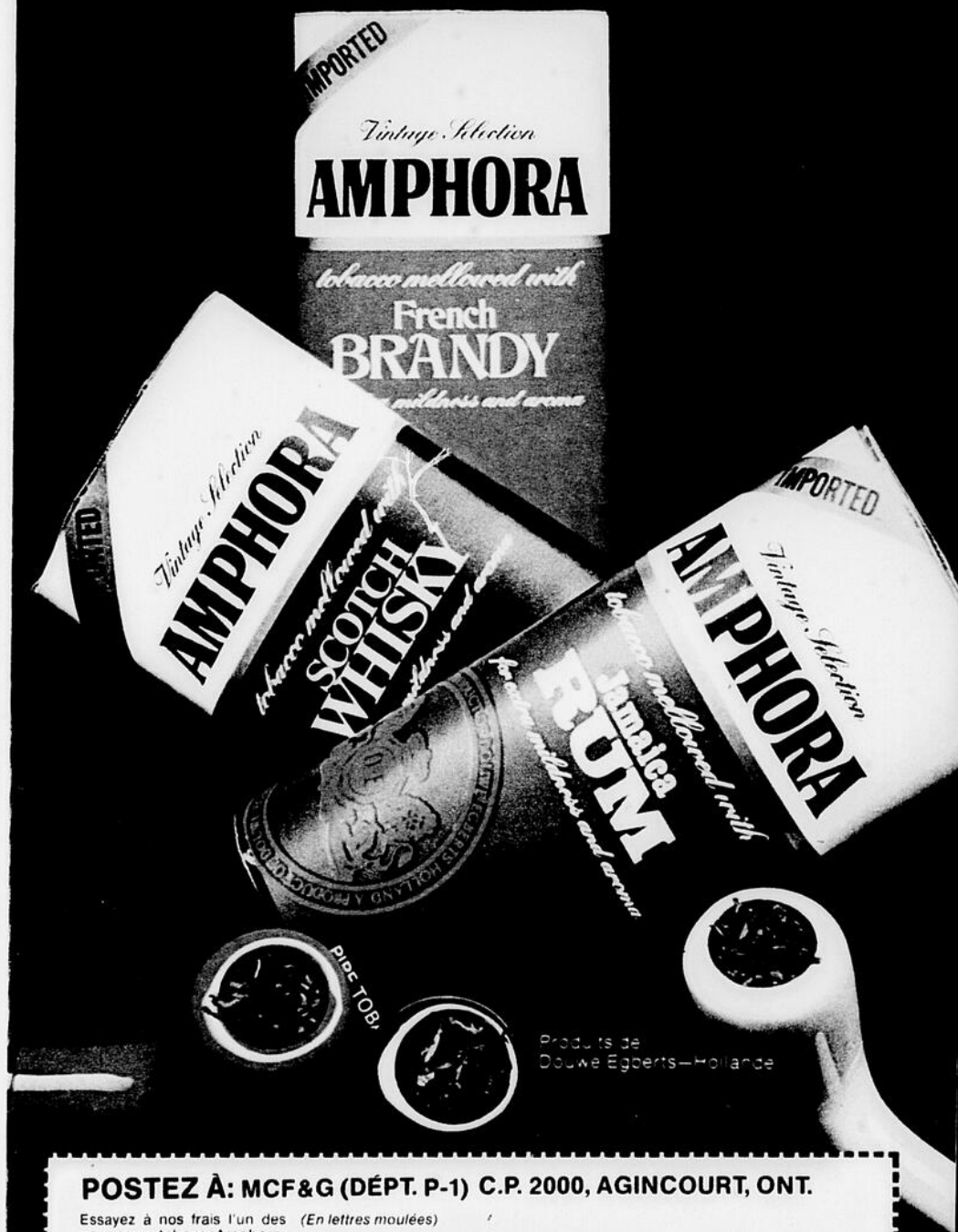
Malgré ces triomphes, Albani mène une vie rangée et sans histoires. Son amabilité, sa courtoisie envers ses collègues et sa générosité deviennent légendaires. Mariée en 1878 à Ernest Gye, directeur de Covent Garden, elle s'illustre aussi dans l'oratorio et les grands festivals anglais — Birmingham, Norwich, Leeds — font constamment appel à ses services. Elle interprète avec un art consommé les œuvres de Bach, Haendel, Mozart, Beethoven, Mendelssohn. Dvorak écrit pour elle son *Stabat Mater* et Gounod son oratorio *Mors et Vita*.

Lors d'un voyage à Vienne, elle rencontre Brahms et chante pour lui l'émouvant solo de son *Requiem allemand*. En l'écoutant, Brahms ne peut retenir ses larmes. A Londres, Franz Liszt vient l'en-

Suite page 16

3 nouveaux Amphora mûris avec de fines boissons!

Afin d'enrichir d'avantage les saveurs naturelles de nos tabacs à pipe, nous avons mélangé des feuilles de tabac de premier choix avec, soit du Brandy Français vieilli, du Whisky Ecossais, ou du Rhum léger de Jamaïque. Les arômes qui en résultent sont particulièrement exquis et donnent à ces tabacs un goût rafraîchissant et velouté.



Produits de
Douwe Egberts—Hollande

POSTEZ À: MCF&G (DÉPT. P-1) C.P. 2000, AGINCOURT, ONT.

Essayez à nos frais l'un des nouveaux tabacs Amphora. Postez simplement ce coupon avec une blague vide de tabac à pipe que vous fumez actuellement.

(En lettres moulées)

M. / Mme _____

Adresse _____

Ville _____

Province _____

Oui, j'aimerais essayer une blague régulière GRATUITE de l'un des nouveaux tabacs Amphora (PRÉCISEZ VOTRE CHOIX)

- traité au Brandy français
 traité au Whisky Ecossais
 traité au Rhum de Jamaïque

J'inclus une blague vide de tabac à pipe de couleur _____

(Cette offre se termine le 30 juin 1972. Limitée à une blague gratuite par famille. Valable seulement au Canada).



Une envolée de couleurs!

Les motifs Wabasso sont riches et variés. Mille et une couleurs pour vos nuits. De quoi lancer votre imagination. Draps et taies en coton-polyester. Tous avec une garantie Mailve Press qui supprime la corvée du repassage. Et à un prix aussi séduisant que le choix de couleurs et de motifs!

Wabasso: une mode qui se crée au Québec.

Wabasso des couleurs de draps

albani

*Mrs Jane Emma Albani
Admiration et remerciements
F. Liszt
Avril 86 - Londres.*

Autographe de Franz Liszt pour remercier Albani d'avoir magnifiquement interprété son oratorio *Sainte Elisabeth*; programme de *La Sonnambula*, à Londres en 1872, premier grand succès international d'Albani.

tendre chanter son oratorio *Sainte Elisabeth* et lui rend hommage.

Albani souhaitait vivement revoir son pays mais ce retour tant désiré n'eut lieu qu'en 1883. Ce fut un événement mémorable. Les journaux de l'époque parlent d'une foule de 10 000 personnes venues l'accueillir à l'ancienne gare Bonaventure. La "Bande de la cité" était de service et attaqua *Vive la Canadienne* au moment où la chanteuse descendit du train. On la porta en triomphe jusqu'à l'Hôtel Windsor. Elle donna trois concerts au Queen's Hall de la rue Victoria. A l'hôtel de ville, elle fut reçue en grande pompe et ce jour-là fut un congé civique. Louis Fréchette récita un vibrant poème qu'il avait écrit pour elle. Par la suite, Albani devait revenir au Canada à huit reprises, jusqu'à sa dernière visite en 1906.

Aux Etats-Unis, le Metropolitan l'accueille en 1891-92, de même que l'Opéra de Chi-

cago. Elle chante dans la plupart des grandes villes de même qu'au Mexique. Ses voyages la conduisent en Australie, en Inde, en Afrique du Sud, à Ceylan, aux îles Hawaii. Son répertoire compte maintenant près de 40 rôles en français, en italien et en allemand. Selon les historiens, son plus grand triomphe fut le rôle d'Isolde qu'elle chanta à Covent Garden en 1896 avec les frères de Reszké, Jean et Edouard, en Tristan et le Roi Marc. Un mois plus tard, elle disait adieu à la scène. Mais elle devait continuer de chanter au concert jusqu'en 1911. Au moment de ses adieux à l'Albert Hall, à Londres, dix mille personnes lui rendent un hommage déliant. Son ancienne collègue Adelina Patti sort de sa retraite et vient chanter.

Albani avait amassé beaucoup d'argent mais des revers de fortune l'obligent à se produire au music-hall et à faire de l'enseignement. Au nombre de ses élèves, on note deux Canadiennes, Sarah Fischer, de Montréal et Eva Gauthier d'Ottawa qui feront toutes deux d'intéressantes carrières. En 1925, elle se trouve dans un état voisin de la misère et des concerts à son bénéfice ont lieu simultanément à Londres

ROYAL ITALIAN OPERA
COVENT GARDEN.
PROSPECTIVE ARRANGEMENTS.

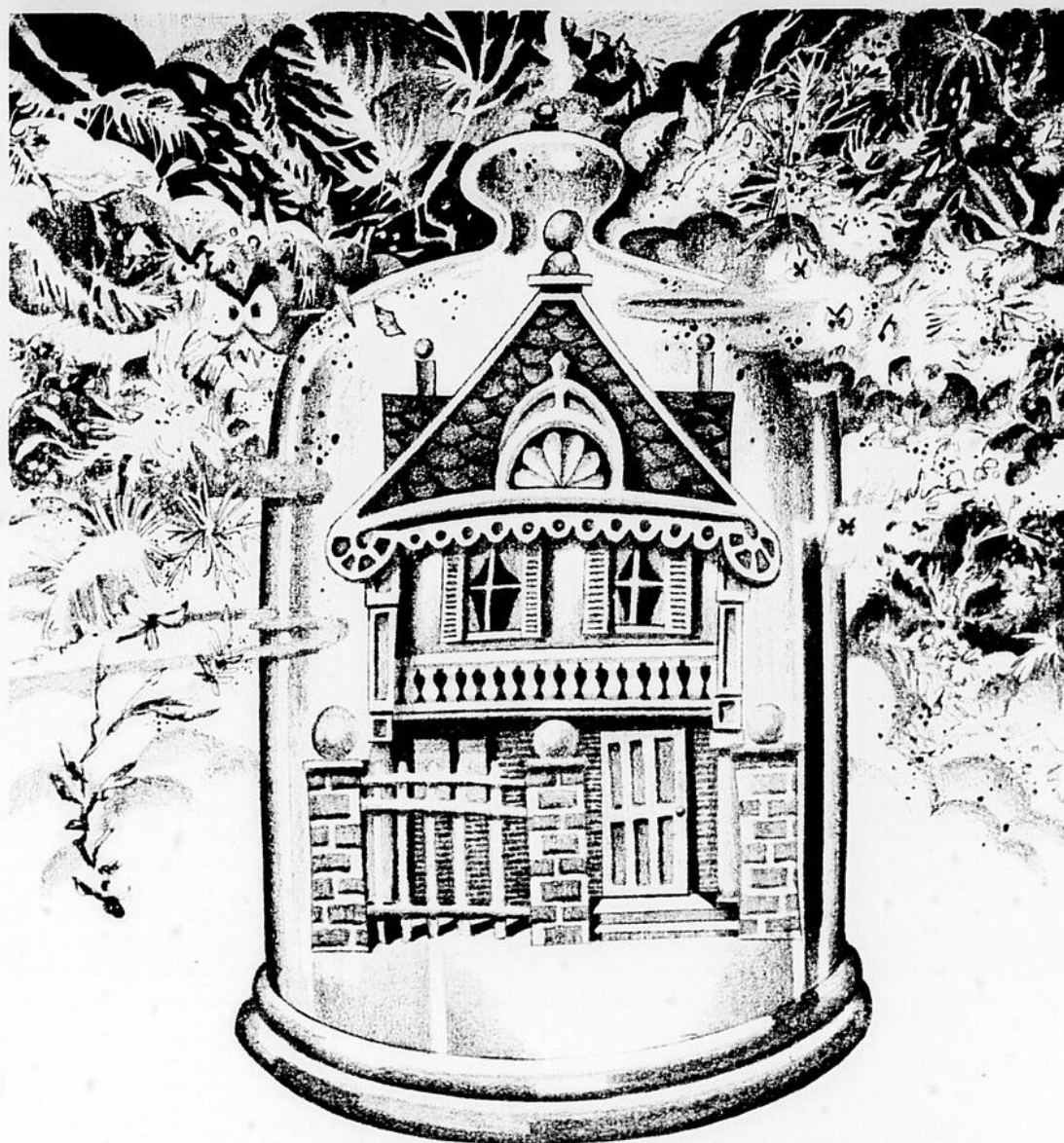
WAGNER.
ALBANI.
ON SATURDAY NEXT, APRIL 27TH
Will be Performed.
BELLINI'S Opera.

LA SONNAMBULA.

Amide,	Madlle. ALBAN (Her Third Appearance in that Character in England)
Lisa,	Madlle. CORSI
Teresa,	Madlle. AMESE
Count Rodolfo,	M. FAURE
Alessio,	Signor FALLAR
Notary,	Signor ROSSI
Elvino,	Signor NAUDIN
Conductor,	Signor VIANESI

EXTRA NIGHT.

MADAME
PAULINE LUCCA.



L'allergique aime rentrer chez lui quand un filtre à air électronique Honeywell est là pour l'accueillir.

Chacun de nous respire environ 6 000 pieds cubes d'air par jour. Cet air est souvent pollué par la poussière, le pollen, la fumée et d'autres particules irritantes.

Cela crée des problèmes... surtout chez les enfants.

Et si vous êtes allergique aux poussières, vous respirez péniblement et n'arrivez pas à dormir.

Le filtre à air électronique Honeywell peut vous soulager. Il se monte facilement sur la gaine d'air pulsé de votre système de chauffage et peut vous donner un air purifié à 99 p. cent de son pollen et à 95 p. cent de la fumée et des poussières.

Le filtre à air électronique Honeywell est sans égal pour purifier et rafraîchir l'air de la maison.

Si quelqu'un de votre famille souffre d'allergie, ne manquez pas de consulter votre médecin et de lui parler du filtre à air électronique Honeywell. Si vous désirez en savoir davantage, retournez le bon ci-dessous.

Et n'oubliez pas: vous respirez environ 6 000 pieds cubes d'air par jour. Il n'en tient qu'à vous de le dépolluer.

Envoyer à:
Honeywell MS180
740 Ellesmere Road
Scarborough, Ontario



Nom

Adresse

Ville

Province

Veillez m'envoyer de la documentation sur le filtre électronique à air Honeywell.

P1

Honeywell

la compagnie d'automatisme

et à Montréal. Le roi Georges V profite de l'occasion pour lui conférer le titre de Dame commandeur de l'Ordre de l'Empire britannique. Une modeste pension civile de 100 livres lui est votée par le Parlement britannique. Sollicité, le gouvernement canadien répond par la négative et rejette la responsabilité sur celui du Québec qui, lui aussi, fait la sourde oreille.

C'est ainsi que la première étoile canadienne de l'art lyrique, celle qui a écrit dans ses mémoires "je suis marié à un Anglais et je vis à Londres mais, de coeur, je suis restée Canadienne française" vivra dans l'oubli et la misère jusqu'à sa mort, le 3 avril 1930. Après de simples funérailles à l'église des Servites, Fulham Road, elle est inhumée au cimetière Brompton, aux côtés de son mari.

A-t-on ici rendu à Albani l'hommage qui lui est dû? Peu s'en faut. Grâce au repiquage sur microsillon de sept disques qu'elle enregistra au début du

siècle, on peut entendre aujourd'hui la voix de cette grande cantatrice. Au musée du Québec, on trouve un tableau et un buste en marbre représentant Albani.

A Chambly, une plaque souligne l'emplacement de sa maison natale. A Montréal, une rue de la périphérie porte son nom. C'est tout. Qu'attend-t-on pour rendre à cette artiste prestigieuse l'hommage que mérite son immense talent et le renom incontestable qu'elle apporta à notre pays? lui ériger un monument digne d'elle ou même donner son nom à une salle de concert ou à un centre culturel. Fréchette, en terminant le poème à Albani lu lors de son premier retour au Canada, n'avait-il pas dit:

*N'importe, avec l'aveu de nos torts expiés,
Laisse-nous, Albani, déposer à tes pieds*

Toutes nos amitiés qui, ce soir, n'en font qu'une.

On t'a donné là-bas la gloire et la fortune;

Ton pays, fier de toi, vient t'offrir à son tour,

Son plus fervent hommage et son plus tendre amour. ●

En attendant l'autobus...



Illustration France Lafond

par Danielle L'Heureux

C'était entre l'autobus de Val-d'Or et celui de Montréal, une nuit, à Québec. "Vous avez encore une bonne heure à attendre!" qu'il me dit. Je m'assieds sur mon sac de voyage et me prépare à sombrer dans un demi-sommeil. Il tourne autour de moi et allume la cigarette du chercheur de causettes: "Vous arrivez d'en haut? Fait chaud là-bas?" Dans un soupir, il prend place sur le parapet du bout du quai; il veut parler. Moi, pas. Il passe du temps qu'il fait aux maringouins puis à la pêche. Un peu gros et un peu grisonnant, fier de connaître les villes par leurs rues, comme si c'était là une science importante: c'est le chauffeur d'autobus type.

Nous n'avons rien en commun: il ne peut rien m'apprendre. Habilement, je détourne le sujet de la conversation sur lui-même, et je dors un peu durant les longues réponses qu'il a envie de me donner. "Oh, ça fait un bon vingt ans que je fais ce métier-là." J'écoute un peu; quand les gens du Québec par-

lent, il vaut toujours la peine d'écouter un peu. "Je me souviens, quand j'ai commencé..." De temps en temps, le bruit des sabots sur la ruelle mouillée: une calèche rentre après sa soirée "américaine". Le chauffeur d'autobus attend son véhicule. "Nous allons à la même place: vous, vous prenez la rive sud, moi la rive nord. J'aime mieux par Trois-Rivières, je fais toutes les petites places le long du fleuve. Par le sud, c'est plate à dormir debout: des milles et des milles tout droit. Zoum, zoum, les autos qui passent à toute vitesse..."

Nous n'avons rien en commun si ce n'est maintenant d'avoir passé quinze minutes ensemble, sur un bout de quai, pour aller à la même ville, par des chemins différents. Rien si ce n'est de regarder de l'arrière; presque indiscrètement, la ville de Québec qui dort.

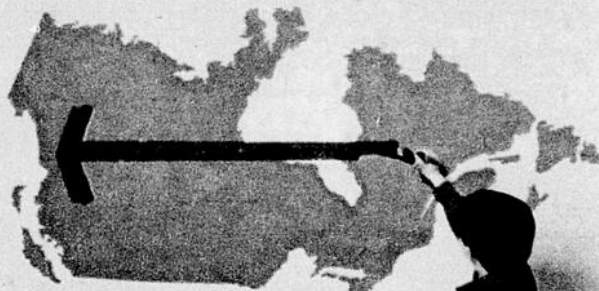
"A cette heure-ci, il n'y a plus grand-chose qui bouge." Il y a de longs silences dans notre dialogue, car c'est devenu un dialogue. Une femme vient vers nous: elle veut sans

doute un renseignement, mais elle n'ose déranger notre conversation, car le chauffeur d'autobus et moi avons maintenant l'air de nous connaître; mais parce qu'il a le seul uniforme visible, c'est à lui qu'elle s'adresse. "Pardon... l'autobus de Montréal, c'est ici?" Elle a manqué celui de l'heure précédente; elle revient de Sainte-Anne-de-Beaupré: elle y va tous les dimanches. "Trois quarts d'heure à attendre!" qu'elle dit. Elle va marcher sur le quai de la gare; tailleur bleu, jupe droite au bas des genoux, gilet carré, sans col, manches mi-longues, souliers plats et lacés. Le chauffeur d'autobus va passer ses commentaires, je le sens, je commence à le connaître un peu.

"Je la monte à Montréal, elles sont trois, d'habitude, toutes de ce genre-là, ce doit être un Institut quelconque..."

Il dit ça sans rire, avec un peu de pitié même. L'autobus de Rimouski arrive en soufflant comme quelqu'un qui a couru, la porte s'ouvre; "Salut! Tu refais le Québec-Montréal?" Ils parlent de leurs heures de tra-

Vente 2 pour 1 à travers le Canada



Jeudi 20 avril

Poulet Frit à la Kentucky

Une vente 2 pour 1

C'est un vrai plaisir!

Les quantités de vente peuvent être limitées dans certaines localités. Vérifiez avec le magasin de Poulet Frit à la Kentucky de votre région.

mais
con-
ffeur
main-
nâtre;
l'uni-
elle
"auto-
ici?"
heure
t de
elle
"Trois
dre!"
er sur
bleu,
noux,
nches
ts et
obus
es, je
con-
l, el-
tou-
être
"
c un
obus
ffiant
puru,
u re-
" Ils
tra-

vail, puis le chauffeur de Rimouski nous quitte. "Il va se reposer. On a des lits en bas, au sous-sol. Ce n'est pas un luxe parce que, des fois, on arrive complètement épuisés." Un garçon vient nettoyer les pare-brise du "Rimouski" qui me semble presque beau et luisant, comme si son métal était allumé par toutes les brillances de la gare: "Je vous crois que c'est beau! ça vaut dans les trente mille piastres une bibite comme ça! Ce n'est pas les petits autobus qu'on avait avant. Vous souvenez-vous quand on était de toutes les couleurs? Aujourd'hui, ça c'est nous; tout pareil, du vert, du bleu, et tout le monde sait que c'est "Voyageur". On ne prend même plus de "runs" en bas de cinquante milles, parce qu'on est trop gros; c'est tout climatisé, chauffé, la suspension de cette affaire-là, c'est quelque chose!

"Je me souviens, dans les débuts, ça sautait drôlement, c'était raide! Pas chauffé à part ça. Je montais au Lac-Saint-Jean. Il neigeait à plein. Les autobus, dans ce temps-là, c'é-

tait pas fort comme aujourd'hui; on avait de la misère à monter les côtes. Je me souviens d'une côte: je la manquais à chaque fois. Je me reprenais deux, trois, quatre fois, j'avais presque toujours les mêmes passagers; ça riait là dedans! Juste comme j'arrivais en haut, ça bloquait; on glissait. Comme c'était pas chauffé, on gardait nos paletots. Je sortais avec mes grosses bottes, je mettais les chaînes. On avait une piastre et demie chaque fois qu'on mettait les chaînes ou qu'on les enlevait. Je faisais mon une cinquanté chaque fois, à cette côte-là, Brrrr que c'était froid! Je vous dis que pour faire la même chose aujourd'hui, faudrait que ça paye autrement!"

Malgré nos conversations sur la neige, la nuit de Québec est écrasante et je boirais bien quelque chose. "Justement, j'allais me chercher un "coke", je vous en apporte un." Il part un moment et la nuit me revient, en solitude, en questions, et je n'ai plus envie de rester seule; j'ai presque hâte qu'il revienne avec ses

histoires à empêcher de dormir debout. Je pense à un cours de littérature: deux écrivains philosophaient sur l'amitié, l'un disait que l'amitié est une chose rare et que très peu de gens peuvent la connaître, l'autre disait qu'un ami, c'était le type à côté avec qui on mangeait des oeufs au miroir au comptoir du restaurant, le matin. Je ne me souviens pas du nom des écrivains, je me rappelle seulement n'avoir jamais pu trancher la question. En effet, il y a peut-être deux sortes d'amitié. La nôtre a maintenant une demi-heure.

Mon chauffeur d'autobus revient. Il parle de salaire et de conditions de travail. "Ouais, c'est comme je vous disais, de nos jours on n'accepte plus de travailler comme avant; ou bien on est moins travaillant, ou bien on est moins poisson."

"On a les unions. C'est bien, les unions. Nous autres on a un peu de difficultés en ce moment, mais on va régler ça... On ne se laisse plus manger la laine sur le dos." Un long silence passe, et la nuit reprend sa couleur.

"Connaissez Québec un peu? Une belle petite ville, mais pas commode pour les autobus. Vous avez vu la calèche tout à l'heure? C'est pour ça que les rues de Québec ont été faites, pas pour nous autres. D'ailleurs, les villes... Moi je n'ai jamais voulu travailler sur le "local". T'es pas un chauffeur d'autobus, t'es un vendeur de billets! Tout ce que tu fais c'est de te faire marcher sur les pieds par la circulation, de répondre aux questions idiotes des gens, de vendre des billets et de compter ton argent à coeur de jour. J'en ai de mes amis qui font ça, mais je ne les envie pas. Moi, au moins, je fais de la route, je marche, je vois quelque chose. Je ne tourne pas en rond autour du même bloc toute la journée." Il semble qu'il y ait des chauffeurs d'autobus au long cours. Je ne savais pas.

Peu à peu se dessine sa vie de chauffeur d'autobus. Je connais ses violons d'Ingres et je sais qu'il va à la campagne avec sa famille. Il sait un peu de choses de moi aussi, il connaît les détails de mon voyage

de retour.

Trois quarts d'heure ont passé et soudain, comme il l'avait prévu, avec toute la fierté de ses connaissances autobu-siales, le "Montréal Express" vient se placer lourdement, massivement face à nous, en roulant sur ses grosses hanches. "Ça vaut trente mille piastres une bibite comme ça", que je me dis. J'ai appris quelque chose...

Je pense aux anciens autobus, à la neige du Lac-Saint-Jean et à la côte trop glissante, à leurs syndicats, à leurs nouvelles revendications qui m'écorchent les oreilles aux informations de la radio. C'est ça leur vie.

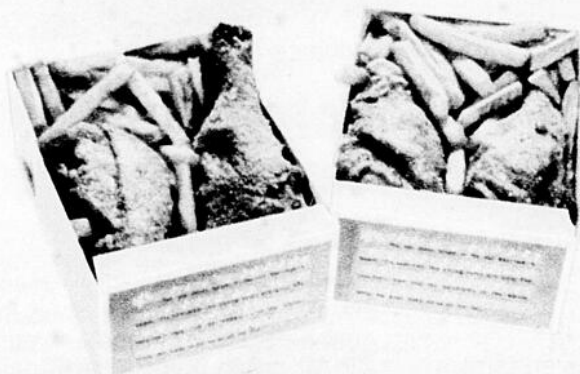
"Bon retour là!" qu'il me dit avec un grand sourire comme si on se connaissait vraiment. Je m'installe à l'arrière et c'est vrai qu'on est bien et que c'est confortable, mais évidemment à ce prix-là on y a droit au confort! Lui, il monte dans un autre autobus. L'heure a passé vite, c'était de la bonne compagnie; c'est vrai qu'on va à la même place même si on y va par des chemins différents... ●

Oh! que j'aime
le Poulet
Frit
à la Kentucky

Vente 2 pour 1

à travers le Canada

jeudi
20 avril



Achetez un casse-croûte
au prix régulier et
obtenez-en un autre GRATIS!

La recette du colonel Sanders de

Poulet Frit à la Kentucky
UNE COMPAGNIE CANADIENNE

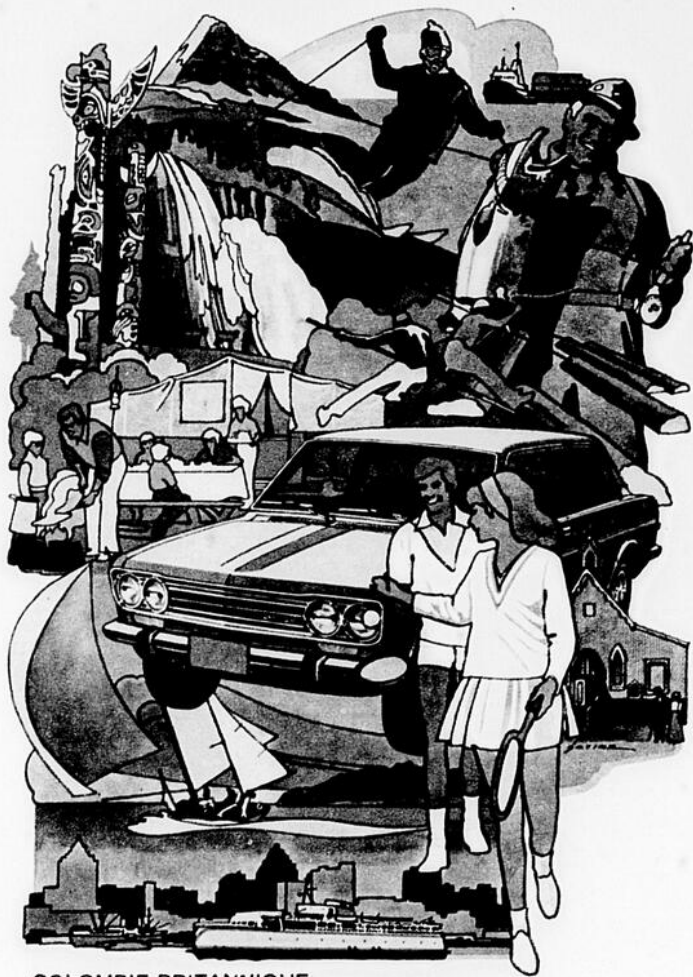
Colonel Sanders
et ses aides
le font
"bon à s'en lécher
les doigts"



A la découverte

Datsun offre \$75,000 et

75 certificats-voyage CPAir, plus de 1



COLOMBIE-BRITANNIQUE

Faites l'essai d'une Datsun et choisissez vous-même vos vacances au Canada.

Les Datsun sont épatantes et nous le savons. Et la meilleure façon de vous le prouver, c'est de vous en faire faire l'essai. Voilà pourquoi nous vous faisons cette offre: venez faire une randonnée d'essai et déposez votre bulletin d'inscription dans la boîte à cet effet chez le concessionnaire Datsun participant. Si vous gagnez au tirage (et rappelez-vous qu'il y a 75 prix) nous vous offrirons un certificat-voyage CP Air de \$500 et \$500 en argent.



Visitez votre pays avec CP Air



PRAIRIES

Volez n'importe où au Canada grâce à CP Air et à Datsun

Si vous gagnez le tirage, vous pourrez vous envoler confortablement en jet vers n'importe quel endroit au Canada régulièrement desservi par CP Air grâce à votre certificat-voyage CP Air. Et pour que vous vous amusiez, nous ajoutons \$500 en argent comptant pour vos dépenses et autres frais de transport. Votre agent CP Air le plus près de chez vous s'occupera des détails pour que vous meniez réellement la belle vie pendant vos vacances.



ONTARIO

Quelles sont vos chances de gagner

Nous avons acquis une réputation. Nous tenons donc à ce que ce soit bien reçu que nos Datsun. Nous sommes répartis d'après le pourcentage dans nos cinq districts de vente. Nous voulons que chacun, partout, au Canada, ait des chances égales.

erte du Canada en vacances au Canada

de l'argent



ont vos chances r

is une réputation de qualité.
à ce que ce concours soit aussi
s Datsun. Nous avons 75 prix,
ourcentage de la population
ricts de vente au Canada. Nous
n, partout, dans chaque région
chances égales de gagner.



QUÉBEC

Tout le monde reçoit quelque chose

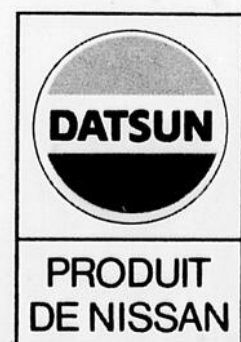
Nous avons un grand nombre de prix, mais nous ne pouvons offrir un voyage au Canada à tout le monde, cependant tous ceux qui feront l'essai d'une Datsun durant la période du concours recevront une magnifique collection de paysages canadiens.



MARITIMES

Rentrez chez vous dans une Datsun

Si vous gagnez l'un de nos 75 prix, vous apprendrez à connaître, un petit peu mieux, votre propre pays. Si vous faites l'essai d'une Datsun, vous apprendrez à connaître, un petit peu mieux, nos voitures. Et nous savons qu'elles vous impressionneront.



Rentrez chez vous dans une Datsun

gilles latulippe



Un rendez-vous
avec
Virginie

c'est un rendez-vous
avec le goût...
le goût de la du Maurier,
le goût raffiné
de ses tabacs de Virginie.

du MAURIER
un rendez-vous avec le goût 



La vraie nature de Micheline Lanctôt

Elle ressemble
beaucoup
à celle de Bernadette,
héroïne
du dernier film de
Gilles Carle,
dont elle interprète
le rôle
par Victor-Lévy Beaulieu

Ce qu'on remarque d'abord chez Micheline Lanctôt, c'est son dynamisme. "Je ne suis pas Taureau pour rien", dit-elle en blaguant. Le fait est qu'elle ne tient pas en place, selon l'expression consacrée; elle est tout entière dans le mot mouvement comme s'il fallait qu'elle bouge sans cesse, touche à tout et parle en agitant bras, épaules, jambes. C'est sans aucun doute à cette qualité qu'elle doit d'avoir été embauchée par Gilles Carle qui en a fait l'héroïne d'un film qui sortira bientôt: *la Vraie Nature de Bernadette*.

Mais d'abord, comblons le vide... car de Micheline Lanctôt à la vraie nature de Bernadette il y a les sept lieues du mytique géant. Et mine de rien, je pose la question piège:

— Micheline Lanctôt, qui êtes-vous?

Faut entendre l'éclat de rire qui m'est retourné en guise de réponse! La ruse, me dis-je. Micheline Lanctôt, je vous aurai par la ruse! Je lui demande donc de me dire d'où elle vient car ça se voit tout de suite que cette belle fille-là n'est pas plus Montréalaise que moi Abitibi-bien-Outang. De son enfance, il faut retenir un nom de lieu: Frelighsburg, petite ville située à proximité de la frontière américano-québécoise célèbre par ses pommiers.

— Eh oui, dit Micheline Lanctôt, dès ma naissance j'étais dans les pommes. Je ne m'en suis jamais remise. J'ai, depuis ce temps-là, le culte du pommier en fleurs. Et, à cause des forêts toutes proches, il me faut des arbres autour de moi, et des chevaux aussi, j'aime beaucoup les chevaux. J'étais haute comme trois pommes quand j'ai monté ma pre-



mière pouliche. Et je ne rêve que du jour où je pourrai m'acheter une terre dans mon pays.

— Mais que vous voilà romantique!

Elle rit encore. Ah! je la vois venir: elle voudrait m'imposer les règles de son jeu et m'obliger à un équilibre coq-à-l'âne. Mais j'ai des idées là-dessus et j'enchaîne aussitôt:

— Bon, assez pour Frelighsburg. Comment êtes-vous arrivée en ville?

— Comme tout le monde, en voiture! Moi, voyez-vous, je voulais faire du théâtre. Et mon papa voulait que je profite de l'occasion pour que je m'instruisse itou. J'ai très mal réussi dans l'un comme dans l'autre, d'abord parce que les études, ça ne m'intéressait pas plus qu'il ne faut et ensuite parce qu'à ce moment-là je ne pensais qu'à devenir comédienne.

— Je trouve, au contraire, que vous avez très bien réussi dans au moins un des cas!

Cela me vaut un beau sourire, et puis un flot de paroles qu'accompagne une série de gestes vertigineux. Elle dit:

— Ce que je voulais dire, c'est qu'à l'encontre de mes études j'étais mordue pour le théâtre. J'imagine que j'ai suivi la filière habituelle: piécettes montées dans l'auditorium du collège, puis figuration dans quelques petits films, et puis participation aux Apprentis Sorciers, et puis coanimatrice d'une petite troupe demi-professionnelle. Ma belle carrière au théâtre s'arrête là. J'ai pris le mors aux dents lors d'une audition devant MM. Jean-Louis Roux et Albert Millaire du Théâtre du Nouveau

Suite page 26



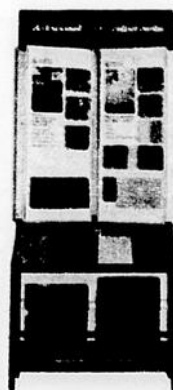
Épargnez sur l'achat du tapis et sur son installation

"Posez-le vous-même" facilement grâce aux Tapis Harding.

Les tapis "Posez-le vous-même" de Harding—voilà un bon moyen d'économiser, d'économiser, d'économiser! Dès aujourd'hui, vous pouvez vous-même installer du tapis partout dans votre foyer, pour un prix des plus réduits, avec des moyens aussi professionnels que les résultats qui vous sont assurés. Chacun des types de tapis qui suivent—de peluche, shag, à motif, intérieur/extérieur—offre à votre choix une vaste

gamme de couleurs. Offerts en largeurs pratiques de 6 pieds et de 12 pieds. Tous ces tapis sont prêts à installer et ne requièrent pas de thi-baude.

Voyez les tapis "Posez-le vous-même" de Harding chez les bons détaillants situés près de chez vous. Des nécessaires de pose et des livrets d'instructions seront les instruments d'un succès assuré et réconfortant.



**LES TAPIS
HARDING**

Délice-yeux

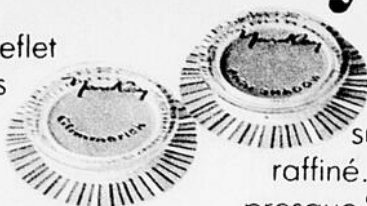
Lash-A-Lot...
(un accent
éloge - yeux)



pour lustrer, colorer
et donner à vos
cils un aspect
naturel

Merveille-yeux

Glimmerick... (un reflet
nuancé) des couleurs
ondoyantes qui créent
de fascinants contrastes



Sigh Shadow...
(une ombre
subtile) tendre et
raffiné... un clair-obscur
presque "vice - yeux"

Audace-yeux

Easy Liner... (une
fine ligne) eyeliner
liquide avec
pinceau...



un atout préci - yeux
...à point

Mystère-yeux

Eyelightner Stick...
(un soupçon discret)
illumine et
dissimule...



dégage les ombres
...stylise votre regard
...de la magie
à l'oeil



Les yeux de Yardley

...les "touche-à-tout" de Yardley



Monde. Savez-vous pour-
quoi? Ben moi, j'ai la voix
rauque, et ce qui m'intéres-
sait c'était évidemment les
rôles de jeune première.
Albert Millaire m'a dit:
"Mais avec une voix
comme la vôtre, ma brave
fille, vous êtes condamnée
aux rôles de matrones et de
boniches." Autrement dit, il
m'a gentiment conseillé de
changer de métier.

Comme de bien entendu,
Micheline Lanctôt a tout
laissé tomber, les augures
ayant dit leur secret. Et
comme toutes les jeunes fil-
les désormais sans rêve, elle
s'est mise à courir la gali-
pote. Façon de dire qu'elle
a suivi des cours de pein-
ture aux Beaux-Arts, tra-
vaillé à l'Office national du
film et occupé, sans pres-
que jamais y travailler, les
bureaux d'une petite so-
ciété spécialisée dans le
dessin d'animation. La
grande chance de sa vie,
elle l'a obtenue en se faisant
embaucher chez Paterton
où elle a collaboré à la réa-
lisation, pour le grand
écran, d'un conte d'Oscar
Wilde. Peu après, elle deve-
nait maquettiste et illustre
le Roi jaune, récits de Louis-
Philippe Hébert.

—Mais cela ne me dit tou-
jours pas comment vous
êtes venue au cinéma.

— J'y arrivais justement.
Les bureaux de Paterton
sont dans le même édifice
que ceux de Carle-Lamy.
Tous les matins, Gilles Car-
le, pour se rendre à son tra-
vail, passait devant chez
nous... C'est un homme très
timide, vous savez, et il ne

m'adressait jamais la pa-
role. Jusqu'au jour où quel-
qu'un a dû lui dire que j'é-
tais en plein le genre de fille
qu'il fallait pour jouer sa
Bernadette. Il m'a donc fait
venir, j'ai passé une auditi-
on et c'est comme ça que
tout est arrivé. A un mo-
ment où je ne pensais plus
du tout au cinéma.

La Vraie nature de Berna-
dette met en scène une
jeune Québécoise qui se
lasse de vivre avec son avo-
cat de mari et décide de
prendre la clé des champs
en emmenant avec elle son
fils. Bernadette-Micheline
Lanctôt achète une vieille
maison à la campagne et
c'est là qu'elle compte vivre
sa nouvelle vie, libre enfin,
dans la nature. Le film est
donc tout à fait actuel:
combien de jeunes gens
d'ici ne rêvent-ils pas de
quitter Montréal pour la
province, de s'établir sur de
petites fermes et de cultiver
artisanalement la terre?

—Après quelque temps,
dit Micheline Lanctôt, l'uto-
pie n'est plus possible. Berna-
dette héberge toutes sor-
tes de monde et la vieille
bête en l'homme reprend le
dessus. Elle entre en guerre
avec le voisin, gros cultiva-
teur industriel qui va jus-
qu'à faire pratiquer sur ses
vaches l'insémination artifi-
cielle. La vraie nature de
Bernadette, toute naïve et
toute pure, se révolte tandis
qu'elle comprend que les
règles du jeu sont faussées.
Soit dit en passant, nous
sommes allés tourner quel-
ques scènes dans un centre
d'insémination artificielle.

Micheline Lancôt



Mon Dieu! Je n'ai jamais rien vu d'aussi épouvantable. Tous ces taureaux qu'on tient en cage, qu'on suralimente et qui n'attendent que de monter la femelle! Ça été pour moi un choc.

Font également partie de la distribution du film Donald Pilon, Ernest Guimond, Victor Beaupré et Willie Lamothe dont le rôle de facteur serait, aux dires de Micheline Lancôt, du plus haut comique. "Willie Lamothe est un gars très sympathique et très drôle. Entre les prises de vue, il passait son temps à raconter des histoires. Il nous disait: "Moi, je sais pas chanter et ça fait vingt-cinq ans que je vends des disques. Et je ne suis pas comédien non plus, et ça fait cinq ans que je joue dans toutes sortes de films. Comprenez-vous quelque chose là-dedans, vous autres?"

— Et maintenant que la Vraie Nature de Bernadette c'est du passé, en ce sens qu'il ne vous reste plus qu'à attendre la sortie du film, quels sont vos projets, quelle orientation comptez-vous donner à votre carrière?

— Je ne songe pas du tout à cela. J'aimerais bien tourner d'autres films mais je n'ai pas l'intention de me suicider si ça n'arrive pas. Je laisse venir. On m'a déjà proposé d'autres rôles mais j'ai refusé, tantôt à cause du scénario, tantôt parce que le rôle ne me disait rien. Je ne veux faire que ce que j'aime et comme j'aime

beaucoup de choses, je préfère choisir.

Secrète, Micheline Lancôt ne m'aurait jamais avoué qu'elle a déjà écrit plusieurs scénarios de film qu'elle n'a pas encore osé soumettre à un réalisateur.

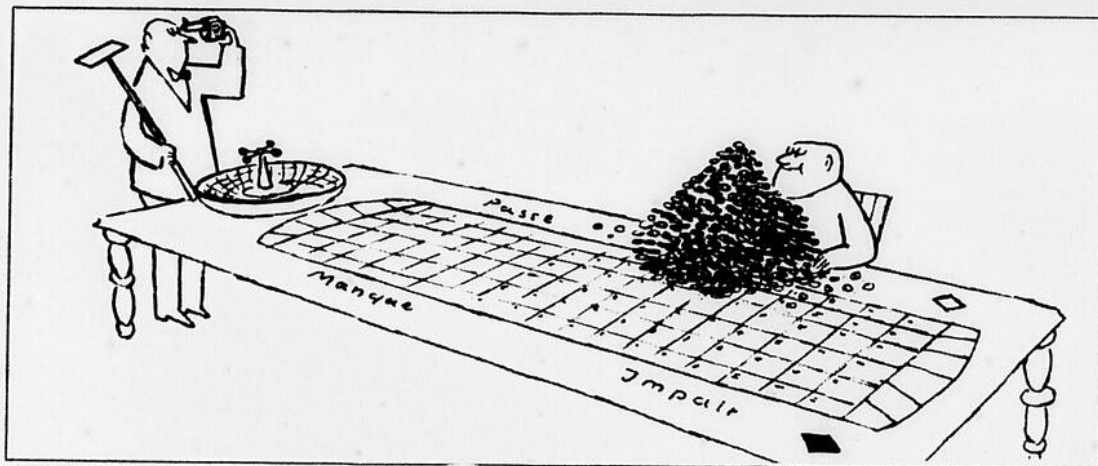
— Non, non, dit-elle, je ne veux pas parler de ça.

— Mais on m'a dit beaucoup de bien de votre *Partie de coeur*.

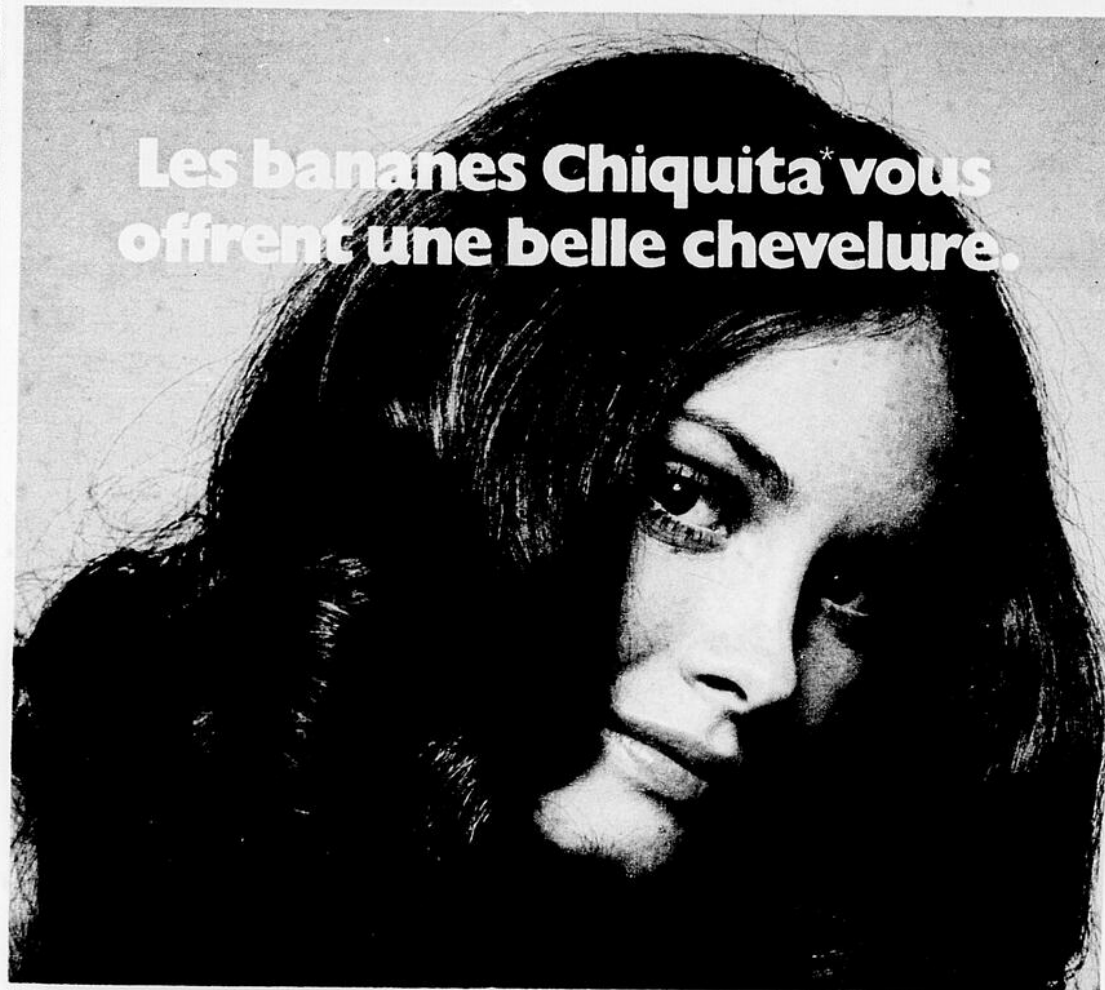
— Bah! c'est une histoire absolument folle de quatre femmes qui jouent aux cartes dans un sous-sol d'église, devant un soupirail où l'on ne voit que des pieds qui passent. Les quatre femmes attendent un bonhomme qui chausse du quatorze. Evidemment, ce sont toutes des frustrées qui ont fait mettre une annonce à cet effet dans un journal. Je suis une obsédée du fantastique et du baroque.

Incapable de rester six mois à la même place, Micheline Lancôt a la manie du déménagement et des grands ménages; à tout moment elle chambarde tout dans son appartement. Pour le reste elle aime les chats et plus généralement tout ce qui vit, bouge, crie, chante, pleure et grenouille. Et ce n'est pas sans ironie qu'elle dit, au moment où nous nous quittons:

— Quand je serai riche, je l'achèterai ma ferme à Frelightsburg. Alors bonjour montagnes, chevaux et liberté! J'aurai une vieille femme heureuse et ferai une belle mort. Qu'est-ce que je pourrais demander de plus à ce cher vieux Bon Dieu? ●



Les bananes Chiquita* vous offrent une belle chevelure.



Qu'y a-t-il de commun entre les deux, direz-vous? C'est bien simple. Envoyez-nous 3 timbres de Bananes Chiquita plus \$6.99, et nous vous expédierons un ensemble de mise en plis Kindness 20 de Clairol!...un ensemble d'une valeur de \$23.99. C'est là que les Bananes Chiquita interviennent pour vous faire épargner. Vous achetez les Bananes Chiquita à votre marché local et vous en conservez les timbres, trois à la fois ou l'un après l'autre, afin d'obtenir votre ensemble Clairol. Les Bananes Chiquita. Ça satisfait l'appétit et ça embellit la chevelure. Vous voyez bien que nous avons raison...



Veuillez m'expédier () ensembles de mise en plis Kindness 20 de Clairol. Ci-inclus \$6.99 et 3 timbres de Bananes Chiquita pour chaque ensemble commandé.

Nom _____

Adresse _____

Ville _____ Prov. _____

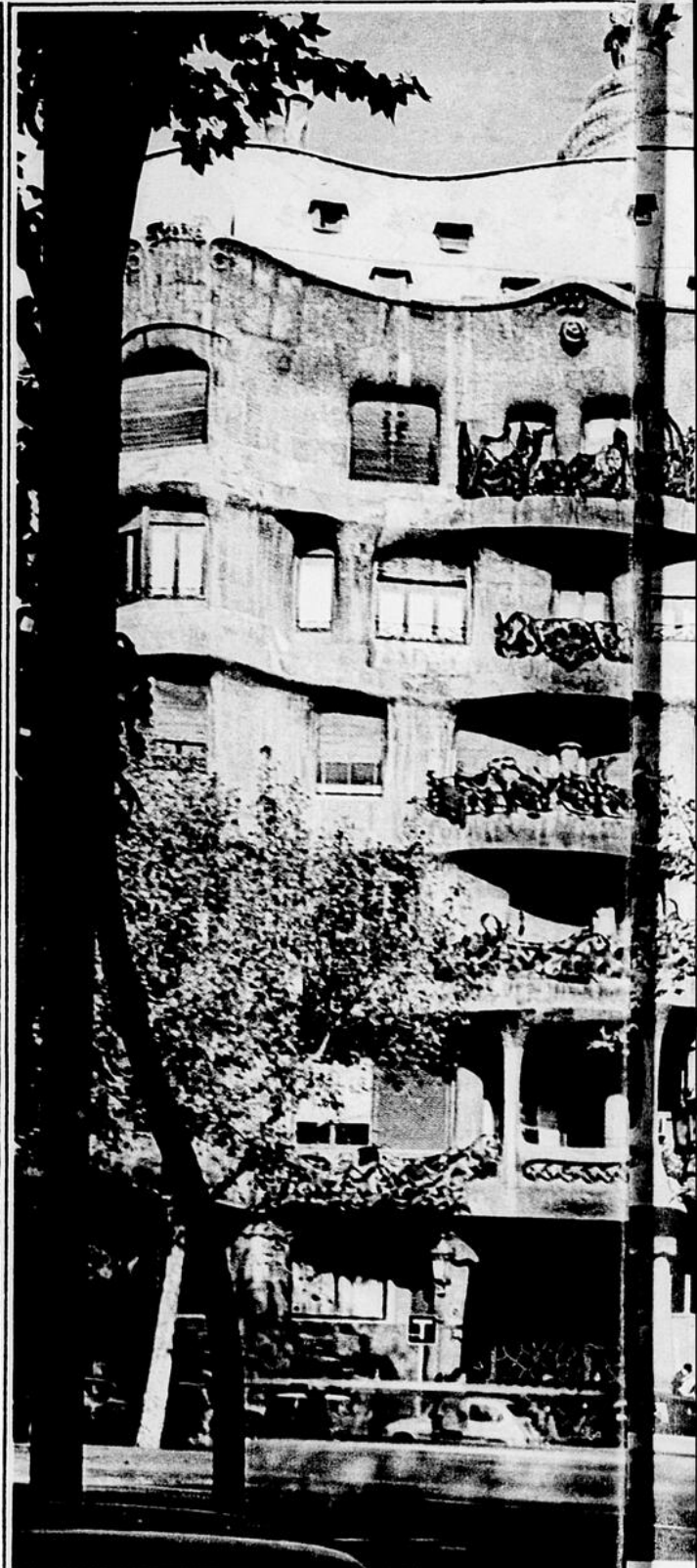
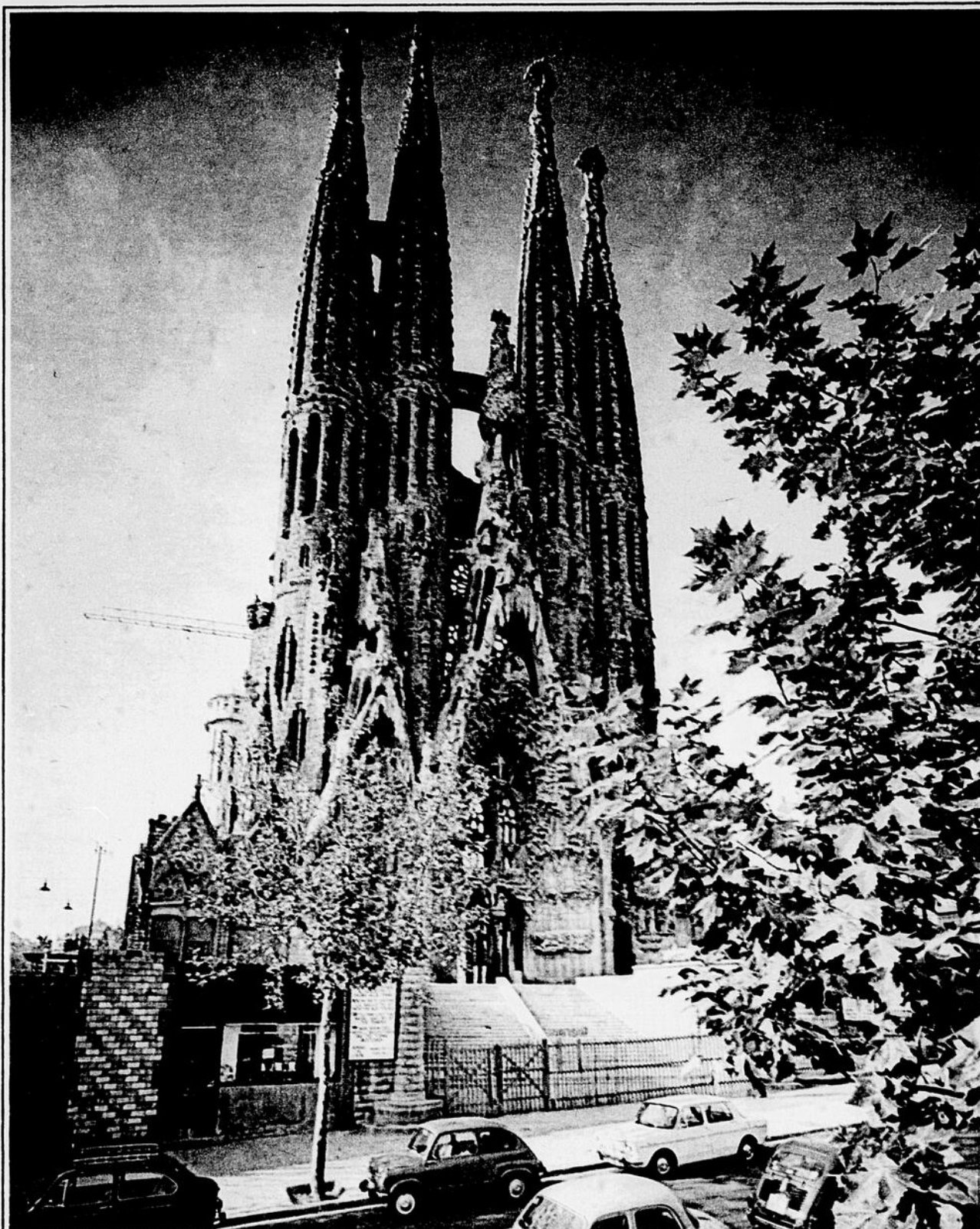
Faites vos chèques ou mandats à l'ordre de Clairol Canada. Adressez le tout à Offre Clairol, C.P. 190, Knowlton, Lac Brome, Qué.

Cette offre expire le 1^{er} septembre 1972. *Chiquita est une marque déposée par Chiquita Brands Limited. †© 1970 Clairol Canada.

La géniale folie de Gaudi

Commencé
il y a un siècle et terminé...

dans un siècle, son Temple expiatoire de la Sainte-Famille,
à Barcelone, sera la plus vaste église de tous les temps



A quelqu'un qui lui demandait un jour, en examinant les plans de son Temple expiatoire de la Sainte-Famille: "C'est la dernière des cathédrales?" Gaudi répondit:

"Non, c'est la première de la série nouvelle."

Voilà bien l'Espagne! Construire en plein XXe siècle, dans la meilleure tradition du Moyen Age, une église immense — la Sagrada Familia ne revendique même pas le titre de cathédrale — en se donnant pour condition de n'utiliser pour fonds que des dons... Suite page 30

Texte et photos Pedro Rodrigues



La Casa Milà
Suite page 32



Le parc Güell
Suite page 33

N'achetez pas une deuxième voiture.



Une deuxième voiture ne vous rendra pas beaucoup plus de services que la première (sauf si vous pouvez être à deux endroits à la fois).

En fait, une deuxième voiture doit pouvoir rendre les services qui ne sont pas à la portée de la première.

C'est ici qu'intervient le nouveau SCOUT* II INTERNATIONAL*. Toute la semaine, le Scout II sert aux emplettes, à transporter les enfants, à faire mille et une courses avec une extrême aisance. Son siège arrière peut même se rabattre pour augmenter la capacité de charge. Le Scout II est un véhicule confortable que l'on peut rendre plus confortable encore en y ajoutant diverses options comme la transmission automatique, la climatisation, la servo-direction et les servo-freins.



International Harvester Company of Canada, Limited.

Le Scout II International.

*marque déposée

Mais en fin de semaine, le Scout II devient bien mieux qu'un bon véhicule utilitaire.

Il se transforme en véhicule de loisirs. Grâce à ses quatre roues motrices, il vous permettra de passer, vous et votre famille, dans des endroits où vous n'auriez jamais eu accès avec une voiture ordinaire. Air pur, forêts majestueuses, eau limpide des ruisseaux... Quelle détente!

Avant de songer à l'achat d'une deuxième voiture, allez essayer un nouveau Scout II chez le concessionnaire International.

Après cela, une seconde voiture ne vous paraîtra plus qu'une voiture secondaire.

En avant, le Scout!

Commencée depuis bientôt 90 ans — la première pierre fut posée le 19 mai 1882 — la Sagrada Familia se construit toujours, bon an, mal an, et l'on calcule qu'il faudra encore un siècle environ pour la terminer. Les plans de Gaudi, que les ingénieurs respectent encore scrupuleusement, prévoient pour la basilique cinq nefs longitudinales de 300 pieds et trois nefs transversales de 200 pieds formant avec le choeur une immense croix latine qui

doit en faire la plus vaste église de tous les temps.

Douze tours, surmontant trois portails, flanqueront la nef et culmineront à plus de 550 pieds. C'est plus haut qu'un immeuble de 40 étages! De l'ensemble, seul le portail nord est terminé; il illustre la naissance et l'enfance du Christ, et ses trois ouvertures représentent chacune une vertu théologique: Foi, Charité, Espérance.

Ce portail, d'inspiration gothique, est surmonté de quatre tours gigantesques et s'orne de sculptures dont Gaudi lui-même a ordonné jusqu'aux moindres détails. Il sera, comme le reste de l'édifice, peint de couleurs vives et les tours, abondamment sculptées elles aussi, sont recouvertes de plaques de céramique multicolores.

"Toute la flore et toute la faune du monde, commente le critique Roger Guerrand, semblent avoir été convoquées à la Sagrada Familia. Le pin, le blé,

Antoni y Cornet Gaudi

Fils d'un artisan forgeron catalan, il naquit en 1852 à Reus, près de Tarragone, en Espagne. C'est à Barcelone, capitale de la Catalogne, où à 16 ans il s'inscrit à l'école d'architecture, que s'exprimera surtout son génie.

Génie, affirmeront les uns, folie, prétendront les autres, car s'il fut à coup sûr l'architecte le plus cher au monde, Antoni Gaudi fut aussi l'un des plus controversés. Il l'est encore aujourd'hui, plus de 45 ans après sa mort.

Barcelone, au cours des deux dernières décennies du XIXe siècle, voit s'épanouir et fleurir l'esprit catalan qui, outre les montées de séparatisme, s'exprime par une soif d'originalité créatrice. On lit Ruskin, on joue Maeterlinck; Picasso, de retour de Paris, fréquente le café Els Quatre Gats qu'il décorera. Il était donc naturel que l'Art moderne qui naît en Europe s'y traduise par un renouveau dans l'architecture.

Ce renouveau, c'est Gaudi qui l'apporte, et son oeuvre représente certainement la contribution la plus originale de l'architecture à l'Art nouveau, ou peut-être serait-il plus juste de dire: de l'Art nouveau à l'architecture. Le peintre Salvador Dali, sur qui l'influence de Gaudi fut déterminante, voit même dans l'oeuvre du maître "la sculpture de tout l'extra-sculptural: l'eau, la fumée, les irisations de la pré-tuberculose et de la pollution nocturne (sic), la femme-fleur-peau-peyotl-bijoux-flamme-papillon-miroir."

église
 ontant
 la nef
 de 550
 qu'un
 es! De
 il nord
 a nais-
 rist, et
 présen-
 héolo-
 nce.
 on go-
 quatre
 rne de
 i lui-
 qu'aux
 sera,
 difice,
 et les
 ulptées
 rtes de
 ultico-

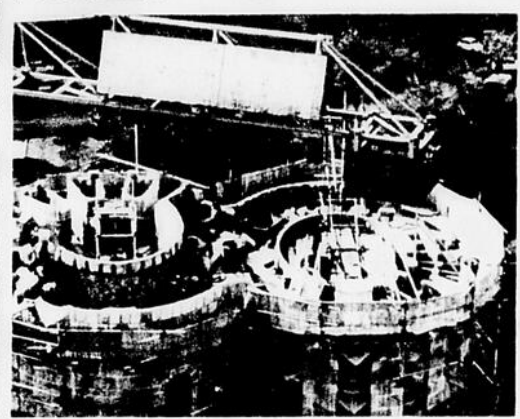
ute la
 ente le
 , sem-
 es à la
 le blé,

les pampres, les animaux familiers et ceux qui le sont moins, les serpents et les tortues—celles-ci supportant des colonnes—même les phénomènes naturels, la neige et les nuages, chantent avec Gaudi le cantique des créatures."

Gaudi, en commençant cette oeuvre, à laquelle il allait consacrer le reste de sa vie et qui allait être l'apothéose de sa carrière, savait bien qu'il ne la terminerai jamais. "Je ne le voudrais pas, disait-il, il ne le faudrait pas. Une oeuvre semblable doit être le reflet d'une longue période et plus la période sera longue, plus l'oeuvre sera belle. Il faudra toujours garder l'esprit du monument, mais sa vie doit dépendre des générations qui se suc-

céderont, qui vivront avec lui et y inscriront leur idéal. La plus belle de nos cathédrales, celle de Tarragone, nous en impose et nous enchante, surtout par sa magnifique variété. L'oeuvre d'un seul homme reste forcément mesquine et morte à peine née."

C'est en reculant dans la rue pour capter une perspective d'ensemble de son oeuvre inachevée qu'Antoni Gaudi mourut en 1926, écrasé, bêtement...



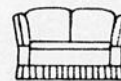
La Sagrada Familia

Ci-contre, le seul portail terminé, celui du nord; à l'extrême-droite, en haut, la rosace; en bas, tours d'un autre portail en construction.

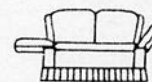
Suite page 32

Plus vous les regardez, plus vous aimez les créations Kroehler.

79^e vente anniversaire Kroehler



Accoudoirs en position de causeuse



Accoudoirs en position de chaise longue



Accoudoirs en position de lit supplémentaire

La tendance actuelle est bien à l'ameublement à usages multiples. Quoi de plus élégant et de plus pratique que cette causeuse à bras rabattables qui peut se transformer en chaise longue pour regarder la télévision, ou en lit "en-cas". Notre causeuse de style colonial est recouverte d'un tissu à motifs floraux aux chaudes couleurs d'automne et, pour éviter tout souci d'entretien, il est traité au Scotchgard. **179⁹⁵**

KROEHLER®

Le Paseo de Gracia est l'une des promenades les plus fréquentées de Barcelone. Sur les 200 pieds de sa largeur, quatre rangées de platanes tiennent à l'aise pour tenir à couvert les bruits de la circulation.

C'est au 92 de cette rue que Gaudi construisit en 1905 sa

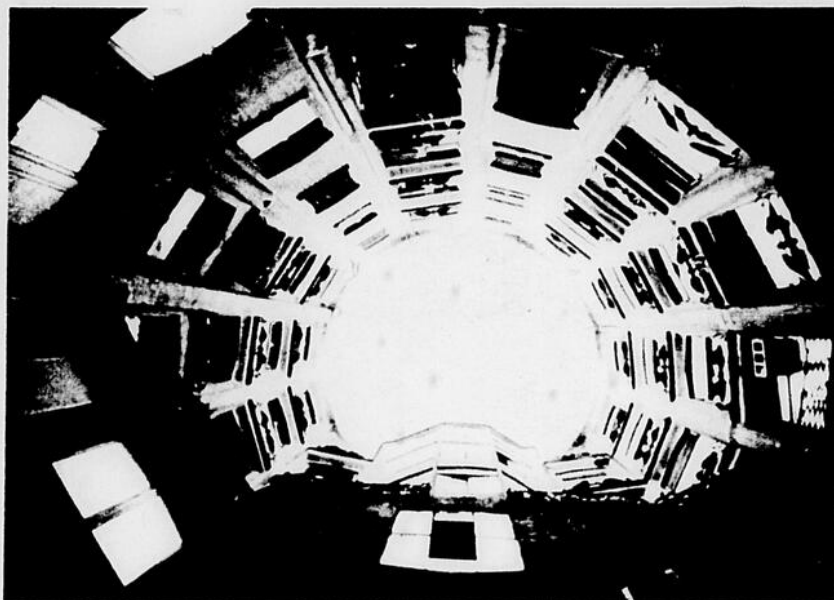
Casa Mila, immeuble d'habitation dont Salvador Dali dira qu'il est une "véritable sculpture des reflets des nuages crépusculaires dans l'eau, rendue possible par le recours à une immense et insensée mosaïque multicolore et rutilante, des irisation pointillistes, de laquelle

émergent des formes d'eau répandue, formes d'eau se répandant, formes d'eau stagnante, formes d'eau miroitante, formes d'eau frisée par le vent, toutes ces formes d'eau construites en une succession asymétrique et dynamique — instantané de reliefs brisés, syncopés, enlacés, fondus par les nénuphars et nymphéas naturalistes-stylisés se concrétisant dans d'excentriques convergences impures et annihilatrices par d'épaisses protubérances de peur, jaillissant de la façade incroyable, contortionnés à la fois par toute la souffrance démentielle et par tout le calme latent et infiniment doux qui n'a d'égal que celui des horribants floroncules apothéosiques et murs prêts à être mangés à la cuiller — à la saignante, grasse et molle cuiller de viande faisandée qui approche."

La description de Dali, qui termine en affirmant: "La Beauté sera comestible ou ne sera pas", ne fut pas toujours

partagée par le public de Barcelone pour qui la Casa Mila de Gaudi semblait plutôt un gigantesque gâteau glacé à étages, ou pis encore.

En effet, l'on surnomma bientôt "La Pedrera" (la Carrière) cet immeuble conçu de sorte qu'aucune pièce ne soit semblable et qu'elles ne comportent aucun angle droit. "On dirait en effet, écrit le critique Roger Guérard, une falaise d'argile sculptée par des géants hostiles à la ligne droite, dynamisant leur oeuvre de la base au sommet par un puissant mouvement de houle. Ici, la matière est comme secouée par un courant électrique."



Ci-dessus, vue vers le ciel prise dans une cour intérieure de l'immeuble; à droite, un corridor allant en ligne courbe vers la même cour.

La Casa Mila


KROEHLER®

Ce que vous recherchez, c'est le confort allié à l'élégance. Et ce sont ces deux qualités que vous trouvez dans ce splendide ensemble de 2 pièces de style contemporain, facile à entretenir. Ce magnifique sofa 3 places de 86" et le fauteuil assorti, recouverts d'un riche simili-cuir Naugahyde, de teinte rouille, créent une réelle atmosphère de confort et mettent votre pièce en valeur. De jolies tables bien conçues, au fini miel brûlé, s'harmonisent avec l'ensemble.

Ensemble 2 pièces: **549⁹⁵**

Table cocktail 60": **119⁹⁵**

Table de bout 24": **99⁹⁵**



Ci-dessus, un coin du parc et du banc interminable qui ceinture l'esplanade en serpentant; au fond, l'un des pavillons gardant l'entrée du parc dont on a, à droite, des vues en gros plan.



C'est en 1900 que Gaudi construit le parc Guell sur une hauteur dominant Barcelone. Du nom d'Eusebio Guell, riche industriel catalan qui s'est fait le protecteur de Gaudi, le parc s'étend sur un terrain accidenté de 15 hectares et ressemble à un gigantesque étalage de bonbons.

Une vaste esplanade domine l'ensemble, perchée sur une colonnade inclinée et ceinturée d'un long serpent de bancs recouverts de faïence colorée. Gaudi a percé ce terrain tourmenté de viaducs et de cavernes; des blocs de pierre brute, assemblés en forme de colonnes et surmontés de fleurs, bordent les allées dont certaines, creusées à flanc de colline, se donnent des airs de cloître.

L'entrée de ce parc est gardée par deux pavillons dont les toits de faïence blanche et bleue évoquent les mouvements de la mer. C'est la nature elle-même qui semble secréter cette architecture troublante dont les éléments sont d'ailleurs eux-mêmes tirés du sol de la colline. ●

Vous pouvez créer la chaude et confortable atmosphère que vous aimez avec cet ensemble 2 pièces Cape Cod. Il est recouvert d'un nouveau tissu 100% nylon 'Du Pont' pré-testé, et présenté dans une teinte automnale. Des garnitures en fini érable de Salem accentuent le style traditionnel du sofa de 80" et du fauteuil, et soulignent le confort exclusif Kroehler. Une table cocktail de 50" et des tables de bout de 21", fini veiné érable de Salem, complètent harmonieusement ce nouvel ensemble.

Ensemble 2 pièces: **499⁹⁵**
Tables cocktail ou de bout: **79⁹⁵** chac.

KROEHLER®



La Bonne Cuisine de Perspectives
par Margo Oliver

si peu secs ces pruneaux!

Avez-vous déjà travaillé à dénoyauter des pruneaux pour les farcir ou en faire une compote? je l'ai fait fréquemment et je ne pensais pas voir jamais le jour où les noyaux de pruneaux se détacheraient aisément des fruits, encore moins celui où ces derniers nous seraient offerts, dans le commerce, déjà dénoyautés.

Les pruneaux dont nous disposons maintenant sont desséchés de telle façon qu'ils ne

sont pas secs mais tendres; on peut les consommer au sortir de leur emballage. J'aime en grignoter quelques-uns pour dessert. Je vous conseille d'en mettre dans les boîtes à lunch et pas seulement dans celles des écoliers. Vous pouvez aussi substituer des pruneaux;

en morceaux, aux dattes et aux raisins dans la plupart des plats.

Mais qu'ils soient dénoyautés ou non, les pruneaux que vous emploierez pour les recettes de cette chronique doivent être tendres. Si ceux que vous avez sont un peu ratatinés, couvrez-les d'eau et faites-les mijoter 15 minutes.



Les pruneaux confits au vinaigre sont délicieux avec le porc frais, le jambon et la volaille.

PRUNEAUX CONFITS AU VINAIGRE

Clous de girofle
1 livre de pruneaux
3 tasses d'eau
1 tasse de cassonade,
mesurée bien tassée
1 tasse de vinaigre de cidre
2 bâtons de cannelle
1 cuil. à thé d'un mélange
d'épices à marinade
2 lamelles de citron,
coupées en quatre

Piquer un clou de girofle dans chacun des pruneaux et les mettre dans une casserole. Ajouter les autres ingrédients, chauffer jusqu'à ébullition, baisser le feu et faire mijoter, à découvert, 30 minutes ou jusqu'à ce que les pruneaux soient tendres. Les laisser refroidir dans leur liquide de cuisson. Dénoyer les pruneaux, si on le désire, et les remettre dans leur liquide. Couvrir et réfrigérer. Servir avec du porc rôti, du jambon ou de la volaille.

PAIN AUX PRUNEAUX ET AUX POMMES

$\frac{2}{3}$ tasse de cassonade,
mesurée bien tassée
 $\frac{1}{3}$ tasse de graisse
végétale ramollie
2 oeufs
1 tasse de compote de
pommes de conserve
 $\frac{2}{3}$ tasse de pruneaux
tendres, hachés
 $\frac{1}{2}$ tasse de pacanes hachées
2 tasses de farine à tout
usage, tamisée
3 cuil. à thé de poudre à
lever
 $\frac{1}{2}$ cuil. à thé de bicarbonate
de soude
1 cuil. à thé de sel
 $\frac{1}{2}$ cuil. à thé de cannelle

Chauffer le four à 350°. Graisser un moule à pain de 9 x 5 x 3 pouces.

Battre ensemble, jusqu'à ce que ce soit léger, la cassonade, la graisse végétale et les oeufs. Ajouter la compote, les pruneaux et les noix, en brassant.

Tamiser ensemble, dans le mélange, la farine, la poudre à lever, le bicarbonate de soude, le sel et la cannelle et ne brasser que juste assez pour bien mêler le tout.

Mettre la pâte dans le moule et cuire au four 1 heure ou jusqu'à ce qu'un cure-dents inséré dans le pain en ressorte sec. Démouler sur une clayette et laisser refroidir.

GÂTEAU AU GINGEMBRE GARNI DE PRUNEAUX

$\frac{1}{2}$ tasse de beurre
 $\frac{2}{3}$ tasse de cassonade,
mesurée bien tassée
1 oeuf
 $\frac{3}{4}$ tasse de miel liquide
2 $\frac{1}{3}$ tasses de farine à
gâteaux, tamisée
1 cuil. à thé de bicarbonate
de soude
 $\frac{1}{2}$ cuil. à thé de poudre à
lever
1 cuil. à thé de sel
1 cuil. à thé de gingembre
1 cuil. à thé de cannelle
1 tasse de babeurre ou de
lait sur (voir note)
Crème aux pruneaux
(notre recette)

Chauffer le four à 350°. Graisser un moule à gâteau de 13 x 9 $\frac{1}{2}$ x 2 pouces.

Battre ensemble, jusqu'à ce que ce soit léger, le beurre, la cassonade et l'oeuf. Ajouter le miel, en brassant.

Tamiser ensemble farine, bicarbonate de soude, poudre à lever, sel, gingembre et cannelle et ajouter au premier mélange, de même que le babeurre ou le lait sur, en alternant; commencer et terminer les additions, toutefois, avec les ingrédients secs. Bien battre après chaque addition.

Verser la pâte dans le moule et cuire au four de 30 à 35 minutes ou jusqu'à ce qu'une légère pression du doigt à la surface du gâteau ne laisse aucune empreinte.

Couper en gros carrés et servir chaud, comme un pouding, avec la crème aux pruneaux. (12 portions)

Note: pour obtenir du lait sur, mettre 1 cuil. à table de vinaigre blanc dans une tasse et la remplir de lait, en brassant.

Crème aux pruneaux

$\frac{1}{2}$ tasse de pruneaux
tendres, en morceaux
1 cuil. à table de zeste
d'orange râpé
 $\frac{1}{4}$ tasse de jus d'orange
 $\frac{1}{2}$ cuil. à thé de cannelle

$\frac{1}{2}$ tasse de crème double
(35 p.c.)

$\frac{1}{4}$ tasse de sucre en
poudre tamisé

Mettre, dans un bol, les pruneaux, le zeste et le jus d'orange et la cannelle. Bien brasser. Laisser reposer 1 heure à la température de la pièce, en brassant souvent.

Fouetter au moment de servir, la crème, à laquelle on ajoutera le sucre en poudre, jusqu'à ce qu'elle forme des pics. Incorporer au mélange aux pruneaux. Mettre 1 grosse cuillère du mélange sur chaque morceau de gâteau chaud.

TARTE AUX PRUNEAUX ET AU MIEL

2 tasses de pruneaux, en
morceaux (1 paquet de 12
onces, dénoyautés)
1 cuil. à table de zeste
d'orange râpé
1 tasse de jus d'orange
2 cuil. à table de jus de
citron
 $\frac{3}{4}$ tasse de miel liquide
2 cuil. à table de beurre
 $\frac{1}{2}$ cuil. à thé de sel
 $\frac{1}{4}$ tasse de fécule de
maïs
1 tasse d'eau froide
Pâte à tarte pour
2 croûtes de 9 pouces

Mêler pruneaux, zeste d'orange, jus d'orange et de citron, miel, beurre et sel dans une casserole épaisse. Mêler la fécule de maïs et l'eau froide, en une pâte lisse, et ajouter au mélange aux pruneaux. Cuire à feu vif, en brassant constamment, jusqu'à ce que la sauce épaississe et soit comme transparente. Baisser le feu et continuer la cuisson pendant 3 minutes, en brassant. Laisser refroidir.

Chauffer le four à 425°. Foncer une assiette à tarte de 9 pouces avec la moitié de la pâte. Y

mettre le mélange aux pruneaux. Faire un couvercle à la tarte, avec ce qui reste de pâte, le bien sceller, tout autour, et y faire des fentes pour laisser échapper la vapeur pendant la cuisson. Cuire au four 35 minutes ou jusqu'à ce que la pâte soit bien brunie. Servir un peu tiède ou refroidi.

GÂTEAU TUTTI FRUTTI

8 onces de pruneaux
2 tasses d'eau
 $\frac{1}{4}$ tasse de raisins secs
1 paquet de 4 onces de
cédraat, en morceaux
1 paquet de 8 onces d'un
mélange de fruits confits,
en morceaux
 $\frac{1}{2}$ tasse de cerises confites,
tranchées
2 cuil. à thé de cannelle
1 cuil. à thé de macis
 $\frac{1}{2}$ cuil. à thé de clou de
girofle en poudre
 $\frac{1}{2}$ cuil. à thé de quatre-
épices
1 tasse d'eau de cuisson des
pruneaux
 $\frac{1}{2}$ tasse de jus d'orange
1 tasse de miel liquide
1 tasse de graisse végétale
ramollie
1 tasse de sucre
4 oeufs
1 tasse de noix
grossièrement cassées
5 tasses de farine à tout
usage, tamisée
 $\frac{1}{2}$ cuil. à thé de sel
 $\frac{1}{4}$ cuil. à thé de
bicarbonate de soude

Mettre les pruneaux et l'eau dans une casserole moyenne. Chauffer jusqu'à ébullition, baisser le feu, couvrir et faire mijoter 30 minutes ou jusqu'à ce que les pruneaux soient tendres. Egoutter et laisser refroidir séparément les pruneaux et leur eau de cuisson; mettre de côté 1 tasse de cette dernière.

Couper les pruneaux, en jetant les noyaux. Mettre pruneaux, raisins, cédraat, fruits confits, épices, 1 tasse de l'eau de cuisson des pruneaux, le jus d'orange et le miel, dans un grand bol. Bien brasser le tout et laisser reposer 2 heures, à la température de la pièce.

Chauffer le four à 300°. Graisser 3 moules à pain de 9 x 5 x 3 pouces et les doubler de papier fort, graissé.

Bien battre ensemble la graisse végétale et le sucre. Ajouter les oeufs, un à la fois et en battant

bien après chaque addition. Ajouter aux fruits, ainsi que les noix. Tamiser ensemble les ingrédients secs et les ajouter à la préparation, en mêlant bien.

Répartir dans les 3 moules. Cuire au four de $\frac{1}{2}$ à $1\frac{1}{4}$ heure ou jusqu'à ce qu'un cure-dents inséré au centre des gâteaux en ressorte sec. Retirer des moules et faire refroidir sur des clayettes. Enlever le papier de cuisson et envelopper les gâteaux de papier d'aluminium fort. Ce gâteau sera meilleur si on le laisse se bonifier quelques jours. (3 gâteaux)

Note: ce gâteau ne contient que juste assez de fruits pour le rendre attrayant; il n'est pas trop riche et se sert avec du thé à n'importe quel temps de l'année.

MUFFINS AU GERME DE BLÉ

1 tasse de farine à tout
usage, tamisée
2 cuil. à thé de poudre à
lever
 $\frac{1}{2}$ cuil. à thé de sel
2 cuil. à table de sucre
 $\frac{1}{2}$ tasse de germe de blé
 $\frac{1}{2}$ tasse de farine de blé
entier
1 tasse de pruneaux tendres,
en morceaux
1 cuil. à thé de zeste de
citron râpé
1 tasse de lait
1 oeuf
2 cuil. à table d'huile à
salade

Chauffer le four à 400°. Graisser 12 grands moules à muffin.

Tamiser, dans un bol, la farine, la poudre à lever, le sel et le sucre. Ajouter le germe de blé et la farine de blé entier et mêler à la fourchette. Ajouter les pruneaux et le zeste de citron.

Battre ensemble légèrement, à la fourchette, le lait, l'oeuf et l'huile. Ajouter au premier mélange en ne battant que juste assez pour bien mêler (quelques coups de cuillère seulement, la pâte doit être grumelleuse). Mettre dans les moules.

Cuire au four environ 20 minutes. (12 gros muffins) ●



Avant d'oublier l'hiver...

ISOLEZ VOTRE MAISON

Le printemps s'en vient, c'est vrai. Il ne faut cependant pas oublier les froides nuits d'hiver, alors que la fournaise surchauffait. Rappelez-vous votre étonnement quand, le matin, vos pieds nus touchaient le sol glacé. Et, tous les mois, le choc de recevoir la facture de combustible.

Voyez-y ce printemps même.

Isolez votre maison comme il faut pour que, l'hiver prochain, elle soit confortable et, cet été, plus fraîche. Isolez aussi le chalet: vous pourrez l'utiliser à l'année longue.

Il y a des entrepreneurs pour s'en occuper. Ou, si vous décidez de le faire vous-même, le marchand de matériaux de construction de votre localité qui vend l'isolant Fiberglas* est prêt à vous donner un bon coup de main.

Puisque vous le faites, faites-le bien.

Pour cela, utilisez un excellent isolant: l'isolant Fiberglas. Cet isolant est fait de fibres de verre

pur liées et coussinées en lisières remplies d'air qui ne pourrissent pas, ne se tassent pas ni ne se détériorent avec le temps. De plus, l'isolant Fiberglas est vendu dans toutes les dimensions et formes que vous désirez, pour les différentes parties de la maison comme les murs, les plafonds, le grenier et les espaces restreints.

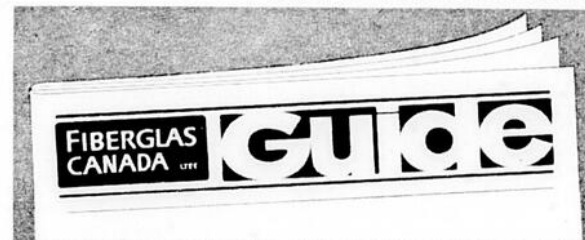
Le détaillant Fiberglas est l'homme qu'il faut voir. Il vous aidera à trouver quelle sorte d'isolant il vous faut et en quelle quantité. Il peut aussi vous indiquer la meilleure façon de le poser.

Pour être mieux renseigné sur le sujet, nous avons publié un "petit journal" intitulé le Guide Fiberglas, qui vous dira tout sur l'isolant, les économies possibles, la quantité d'isolant requise selon le lieu ainsi que certains renseignements généraux intéressants sur Fiberglas.

Pour obtenir une copie gratuite du Guide Fiberglas, voyez le marchand local de matériaux

de construction qui vend l'isolant Fiberglas. Ou complétez le coupon. Faites-le vite, avant d'avoir oublié à quoi ressemble l'hiver.

*Fiberglas, une marque de commerce déposée



Fiberglas Canada Limitée,
P.O. Box 726, Adelaide St. P.O., Toronto, Ontario.
Je désire recevoir une copie gratuite
du Guide Fiberglas.

NOM _____

ADRESSE _____

VILLE _____ PROV. _____

**Fiberglas répond
à tous vos besoins**



La semaine prochaine

On a beaucoup parlé — et on parle encore beaucoup — de la chasse aux phoques. Mais les Madelinots, qui sont aujourd'hui en cause, sont-ils les victimes d'une campagne de presse où la sentimentalité a pris le pas sur le bon sens? René Goblott tente de répondre à la question. De plus: une belle histoire d'amour, celle de Oona et Charles Chaplin, racontée par José Luis de Vilallonga; les sculptures électriques de Raymond Brousseau; Frank Robinson: des Orioles aux Dodgers, et notre caricature: Tex Lecor.



coups de

Vieille barbe

Victor-Lévy Beaulieu, le sérieux auteur des *Grands-Pères* et de *Pour saluer Victor Hugo*, signe cette semaine (page 24) un reportage sur la jeune vedette de cinéma Micheline Lanctôt. Pourrait-on dire — en s'amusant, bien sûr — que si l'écrivain est sérieux, le journaliste est volage?

— Des fois, dit Beaulieu en souriant. J'ai fait ce reportage parce que Micheline Lanctôt est une belle fille et qu'elle est amusante.

— Écrire, qu'il s'agisse d'un roman, d'un essai ou d'un reportage, c'est toujours écrire. C'est important pour vous d'écrire?

— Ce qui est important pour l'écrivain, c'est le mouvement, la continuité. Si on arrête trois mois, c'est dur de reprendre. Le reportage assure ainsi un entraînement de l'écriture. Et puis, ça fait diversion, ça me sort du roman.

— Mais il n'y a pas de commune mesure entre les deux?

— Non, en effet. Écrire est un acte solitaire. Le reportage au contraire demande de sortir et de voir le monde. Le reportage part de l'autre, tandis que le roman part de soi. Mais le reportage n'est pas toujours anodin pour autant. Il y en a de conséquents, qui ouvrent des voies, nourrissent d'informations qui peuvent à l'occasion

être utilisées dans une oeuvre. Et puis, faire du reportage, c'est l'occasion pour un romancier de se rendre compte de ce qui se passe à l'extérieur.

— Vous avez remporté le Prix de la Ville de Montréal pour votre dernier roman les *Grands-Pères*. Convoitiez-vous le Prix?

— Je n'avais pas l'impression, de toute façon, que j'allais l'emporter. Ce prix est habituellement attribué à de vieilles barbes. Mais peut-être suis-je devenu une vieille barbe!

— On vous connaît aussi pour vos canulars. Il est étrange que la cérémonie de la remise du Prix se soit déroulée sans incident.

— Justement je voulais faire une blague au maire Drapeau: lui offrir un cadeau en retour de mon Prix. Mais mon éditeur n'a pas voulu.

— Et ce cadeau?

— *La Drapolice*, de Dupras!

— Vous avez un autre roman à paraître?

— Oui, à l'automne: *Un rêve québécois*. C'est l'histoire d'un meurtre: un gars tue son rêve pour pouvoir rêver en plus grand. C'est un coup de poing.

Victor-Lévy Beaulieu



L'édifice MacKenzie à Kingston construit en 1878. Les Collèges militaires sont situés à Saint-Jean au Québec, à Kingston, Ontario et à Victoria en Colombie Britannique.

Cette université vous offre un emploi d'été plus un mois de vacances payées

Exact. Et nous trouvons cela normal. Les Collèges militaires exigent plus que les autres universités, mais en échange offrent plus. Des études non seulement gratuites mais payées. Plus d'attention individuelle qu'ailleurs grâce à un nombre élevé d'éducateurs. Un diplôme universitaire qui compte parmi les meilleurs du pays. Et chaque été, un emploi assuré plus un bon mois de vacances bien méritées... payées, pour que vous puissiez vraiment en profiter.

Pour obtenir plus de renseignements sur les Collèges militaires, téléphonez à 283-6518 (Montréal), 694-3636 (Québec), 374-3510 (Trois-Rivières), 543-1880 (Chicoutimi), 723-5271 (Rimouski), 562-0870 (Sherbrooke), 233-4030 (Ottawa), 472-3710 (North-Bay), 546-4145 (Bathurst) ou bien remplissez le coupon ci-dessous.



Les Collèges militaires

Il faut être quelqu'un pour en être. Tél. _____ Niveau scolaire _____

Directeur du recrutement et de la sélection
Quartier général des Forces canadiennes
Ottawa, Ontario K1A 0K2

Nom _____ Age _____
Adresse _____
Ville _____ Province _____

Pour plus de détails sans engagement de votre part, remplissez ce coupon et faites-le parvenir dans une enveloppe timbrée.

P108

Constipation?

Sensation de lourdeur?

CES COMPRIMÉS SONT EFFICACES POUR SOULAGER LES DEUX



La constipation est déjà assez désagréable. Mais elle devient encore plus pénible si elle est accompagnée d'une sensation de ballonnement et de lourdeur causée par l'incapacité de votre organisme de digérer les graisses... c'est-à-dire l'indigestion des graisses!

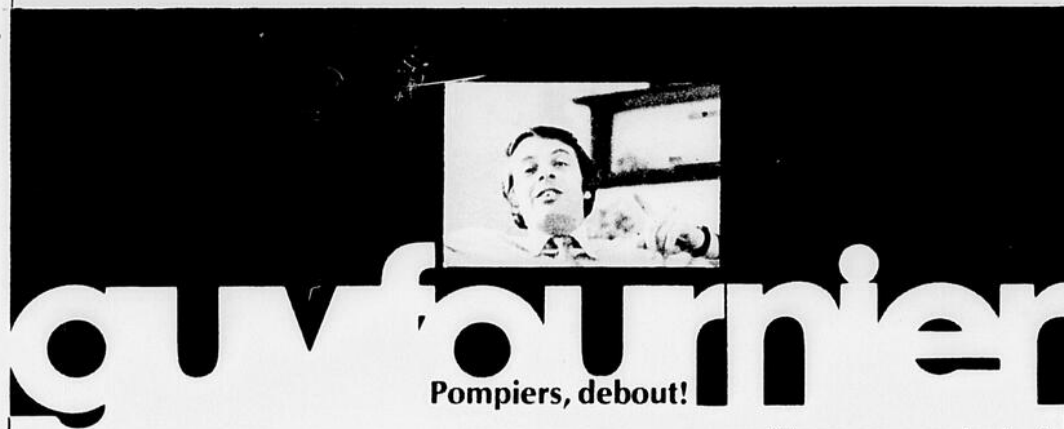
Aucun laxatif à effet unique ne peut vous procurer le soulagement que vous désirez. Mais c'est possible avec les COMPRIMÉS DE CAROID ET SELS BILIAIRES. Ce laxatif-digestif, qui est fréquemment recommandé, soulage la constipation doucement et efficacement, tout en améliorant la digestion des graisses et des protéines. C'est un médicament à 3 effets:

1. *Effet laxatif. Il stimule doucement l'activité naturelle pour vous donner des selles faciles et complètes.*
2. *Effet stimulant sur la sécrétion de bile. Il augmente la sécrétion de bile par le foie pour favoriser la digestion des aliments gras et soulager la sensation de ballonnement.*
3. *Effet digestif. Il contient l'ingrédient exclusif CAROID* qui favorise la digestion des protéines.*

Vous vous sentirez mieux grâce aux COMPRIMÉS DE CAROID ET SELS BILIAIRES, à action rapide et douce, qui soulagent la constipation, la sensation de ballonnement et "l'indigestion des graisses".

OFFRE ÉCONOMIQUE! Envoyez 20¢, accompagnés de vos nom et adresse, à: Dép. P42 C.P. 3000, Aurora, Ontario. Nous vous ferons parvenir un paquet format ordinaire à 50¢ de COMPRIMÉS DE CAROID ET SELS BILIAIRES. Veuillez compter quatre semaines pour la livraison.

*Marque déposée d'un ferment digestif du Carica Papaya.



Pompiers, debout!

J'ai toujours eu pour les pompiers une affection particulière. Cette passion secrète, que j'avoue pour la première fois, remonte à ma plus tendre enfance. Le souvenir le plus distinct que j'en garde, c'est celui d'un petit camion de bois emmanché d'une barre, à laquelle je pouvais m'agripper une fois les fesses installées sur le pont arrière du véhicule. Les deux pieds que j'avanciais en cadence constituaient toute la force motrice de cet engin primitif. Je ne saurais dire aujourd'hui combien de milles j'ai parcourus à cheval sur mon camion rouge, imitant avec la bouche le son strident des sirènes. Un fâcheux accident me força à mettre le véhicule au rancart.

Un soir du mois de mai, alors que je descendais vivement la côte du couvent, répondant à une grave alerte, je perdis le contrôle du véhicule qui s'écrasa contre deux religieuses revenant de l'office du mois de Marie. Elles eurent la vie sauve grâce à leurs jupes miraculeuses qui amortirent le choc, mais de voir ainsi un pompier s'engouffrer sous leurs jupons porta un coup mortel à leur pudeur. L'une d'elles m'attrapa par la main et l'autre empoigna le véhicule accidenté. Elles filèrent droit à la maison et rapportèrent la collision à mes parents dans les termes les plus ignominieux. Mon père acheva d'un coup de pied le véhicule et ma vie de sapeur prit fin abruptement.

Elle recommença quelques années après quand on acheta un tuyau d'arrosage. J'allumais en cachette des feux d'herbe et de feuilles et je les éteignais allégrement, gestes courageux qui me valurent plus d'une fois la reconnaissance de ma mère. Elle ne se douta jamais que le pompier et l'allumeur étaient une seule et même personne. Ces actes de bravoure réconcilièrent temporairement ma

famille avec ma vocation de pompier. Je m'enhardis.

Un matin, en me levant, j'aperçus de la fumée qui s'échappait des fenêtres de la maison du voisin. Mon instinct extincteur ne fit qu'un bond. Je courus brancher le tuyau d'arrosage et, muni d'une petite hache, j'enfonçai la fenêtre de la cuisine et dirigeai un jet puissant à l'intérieur. Quelques minutes après, on m'empoigna par le fond de culotte et on me ramena chez moi, éveillant toute la maisonnée. Ce que j'avais pris pour un incendie majeur était en fait une opération de fumigation contre les punaises. Les dommages matériels que j'avais causés n'étaient pas considérables, mais l'amour-propre des voisins avait subi une épreuve irréparable. Tout le quartier apprit que leur maison était pleine de bibittes même s'ils avaient pris la précaution de faire fumiger à une heure où l'on doit dormir. Mon père fut implacable.

Il décida de m'envoyer pensionnaire dans un collège où on finirait sûrement par me détourner de cette vocation intempestive. L'institution fut bien choisie. On m'y infligea un cours classique long et ennuyeux et on essaya par tous les moyens de m'inculquer le plus profond mépris du pompier. Les professeurs nous mettaient en garde contre le "style pompier", nous accusaient de "faire pompier", nous traitaient de "bande de pompiers", même Satan avait des pompes, ce dont je ne me serais jamais douté. Ma vocation ne put résister à pareil lessivage de cerveau et je ne réalisai jamais mon rêve d'enfance. Heureusement, mes sentiments pour les pompiers sont restés viés et chaleureux et c'est pour-

quoi je ne peux garder le silence devant le viol qu'on vient de commettre à Saint-Laurent, en banlieue de Montréal.

Malgré une loi fédérale qui interdit aux autorités de s'immiscer dans les chambres à coucher, le conseil municipal de cette ville a envahi les dortoirs de ses pompiers et confisqué leurs couchettes. Un pompier qui n'a plus sa couchette, c'est un pompier qui se dégrade, qui s'étirole et qui peut devenir la proie facile des flammes et de la fumée. C'est dans la couchette qu'on garde ses pompiers en forme! Je me souviens d'avoir énoncé ce principe à un ami français qui m'ari au nez. Hélas! la France, comme nos anciens collègues classiques, prête aux pompiers toutes sortes de sens péjoratifs.

Le secret de la forme du pompier, comme l'un d'eux me l'a savamment expliqué, c'est le lit. Muni d'une couchette, le pompier apprend à s'endormir rapidement, à s'éveiller encore plus vite, à sauter dans ses vêtements pour se laisser glisser le long de la barre jusqu'au camion à incendie. Toute l'opération prend en moyenne de 60 à 100 secondes. C'est cette extraordinaire course contre la montre qui garde les réflexes des pompiers aiguisés, le coeur en bon état et leurs poumons capables de respirer même là où il n'y a plus d'air. Avec un lit à la caserne, le pompier est en si grande forme qu'il peut travailler 24 heures sur 24. Son temps fait au poste, il peinture, conduit un taxi, fait de l'entretien général, de la plomberie, de la menuiserie, enfin il reste productif 24 heures chaque jour. Qu'on lui enlève son lit et, après son quart, il n'aura plus d'énergie. Comme l'ensemble des travailleurs qui ne jouissent malheureusement pas d'un lit sur la job et qui ne peuvent donc pas, leurs huit heures de travail terminées, jouer aux pompiers...

IL FAIT SES DENTS?



Des millions de mères recourent alors à Baby Ora-Jel. D'emploi facile et sûr, il soulage vite et de façon prolongée.

ora-jel pour bébé



5154 ORIGINALS, 88 EGLINTON AVENUE EST. SUITE 319, TORONTO 315, ONTARIO. (VEUILLEZ INCLURE .25 POUR MANUTENTION)

SOULAGEMENT RAPIDE

du mal de dos et des sensations de fatigue dus à la constipation ou à l'irritation du système urinaire.



PERSPECTIVES INC.
6465 rue Durocher,
Montréal 156, P.O.

M. MME
MILLE

ADRESSE

VILLE

ARR

PROV

BP

Un succès extraordinaire. Le livre que vous attendez. Près de 500 des recettes de Margo Oliver les plus appréciées. Table alphabétique avec références. Chaque recette a été élaborée par Margo Oliver dans les cuisines de Perspectives.

Economisez \$1.00 sur le prix de détail de \$5.95 en remplissant ce bulletin.

\$4.95 Plus un léger supplément pour frais d'expédition

10 jours d'examen sans obligation de votre part. Remplissez et postez cette formule aujourd'hui même. Vous recevrez la facture plus tard.

La bonne cuisine de perspectives PAR MARGO OLIVER

Même si le climat rigoureux du Canada est parfois difficile à supporter, il est possible de l'oublier.

Au dehors, l'air est toujours trop chaud ou trop froid, trop sec ou trop humide, et souvent pollué. Mais il peut en être autrement chez vous.

Vous devez pouvoir choisir exactement la température désirée et jouir en tout temps d'un air frais, pur et agréable. Il n'en tient qu'à vous de bénéficier, 365 jours par année, du climat intérieur idéal que Honeywell et les entreprises de chauffage-refroidissement définissent comme le Confort Total au Foyer.

Le Confort Total au Foyer vous permet de régler automatiquement et à volonté les quatre éléments du climat intérieur: chauffage, refroidissement, humidité et pureté de l'air.

Finies les chaleurs tropicales.

Profitez des avantages d'une installation centrale de conditionnement d'air qui vous procurera un air frais et agréable, débarrassé de cette humidité moite de l'extérieur.



Vous pouvez l'installer en un rien de temps, si vous avez déjà un système de chauffage à air pulsé. Il constitue le premier élément du Confort Total au Foyer.

Finis les froids sibériens.

Un système de chauffage moderne, intégralement automatisé et bien réparti supprimera tous les coins froids de la maison. Les thermostats modernes Honeywell



permettront d'obtenir une chaleur stable et uniforme, empêchant la formation de couches d'air chaud au plafond et d'air froid au plancher.

Un tel système constitue le premier pas vers le Confort Total au Foyer. Par la suite, vous pourrez ajouter des appareils pour le contrôle du refroidissement, de l'humidité et de la purification électronique de l'air.

Les innombrables désagréments de l'air sec en hiver.

L'hiver, l'air froid est très sec. A l'intérieur, l'air chauffé a un grand besoin d'humidité et il la prend là où il peut. Résultats: lèvres gercées, peau asséchée, gorge enrouée, nez sec... sans oublier les planchers qui craquent et les surprises désagréables de l'électricité statique. L'hygrostat

Honeywell met fin à ce problème en contrôlant l'humidité. Ce dispositif, simple et économique, contribue grandement au confort intérieur.



Êtes-vous satisfait de l'air que vous respirez?

La pollution de l'air est un autre problème auquel vous devez faire face. Le filtre à air électronique Honeywell vous permet d'éliminer



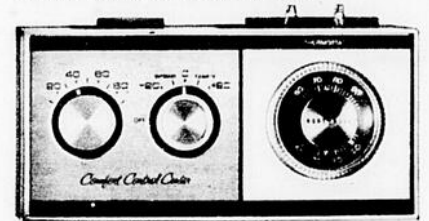
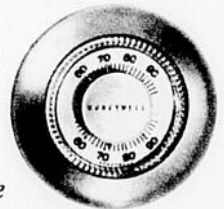
jusqu'à 95 p. cent de la poussière, des impuretés et de la fumée contenues dans l'air qui le traverse et jusqu'à 99 p. cent des pollens. Les allergiques auront l'impression d'habiter au bord de la mer et les ménagères verront la différence lorsqu'elles nettoieront les meubles, les tapis et les tentures.

Le Super-Confort au Foyer.

Bien sûr, vous devez subir un des climats les plus rigoureux. Mais pourquoi ne pas vous offrir les conditions idéales que la nature elle-même ne peut réunir en un même endroit? Les appareils régulateurs Honeywell vous permettent d'y parvenir.

Appelez votre entrepreneur en chauffage-refroidissement, ou votre fournisseur de mazout, de gaz ou d'électricité. Ils vous permettront de profiter du Confort Total au Foyer.

Le thermostat rond Honeywell, le plus répandu, vous est offert en version chauffage ou en version chauffage-refroidissement.



Le tableau central de confort Honeywell vous permet de régler, du bout des doigts, le chauffage, le refroidissement, l'humidité, le filtre à air électronique Honeywell et le Scentrol. Le Scentrol est un tout nouveau système de désodorisation automatique.

Honeywell

la compagnie d'automation

3 ATTIRAILS DE PECHE COMPLETS

MODELES 1972 ANNONCES DANS TOUT LE PAYS
2 BOITES PLEINES D'AGRES • 66 LEURRES EFFICACES

411

pcs.

GRATIS
si vous commandez MAINTENANT
2 BOÎTES D'AGRÈS
FLOTTANTES ET ÉTANCHES

3 MOULINETS ET CANNES MODÈLE SPÉCIAL
MOULINET "ARGOSY" À TRÔLER
À ACTION DIRECTE

DOUX
ET FORT



LEURRES
SAUTEURS,
28 pièces

CANNE EN FIBRE DE VERRE
BLACK MAGIC
TRÈS SOUPLE

PLUS RÉSISTANT QUE
L'ACIER
OU LE BAMBOU

CANNE EN BAMBOU
6 pi., 2 sections

TOUT LE NÉCESSAIRE
POUR LA PÊCHE

RÉDUITS À
\$14.95
3 ATTIRAILS COMPLETS POUR
LE PRIX D'UN MOULINET

MARK IV
MOULINET DE
LANCER
EMBOBINAGE
UNIFORME



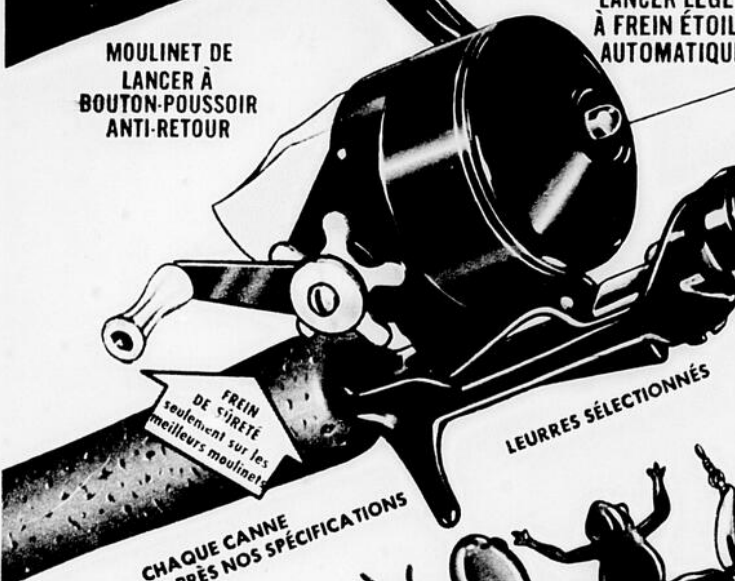
LIGNE MONOFILAMENT
DE QUALITÉ

COUPEAU À POISSON
avec ÉTUI

ATTIRAIL DE PÊCHE
À LIGNE PLOMBÉE, 5 pcs

NOUVEAU SUPER "88"
MOULINET DE
LANCER LÉGER
À FREIN ÉTOILE
AUTOMATIQUE

MOULINET DE
LANCER À
BOUTON-POUSOIR
ANTI-RETOUR



ÉPUISETTE
PROFONDE

4 EXCELLENTE
MOUCHES À TRUITE

NOUVEAU

50 APPÂTS GENRE NATUREL
ACTION SÛRE AVEC CREVETTES, GRILLONS, SANGUES,
VAIRONS, SAUTERELLES, ÉPHÉMÉRIDES, BOURDONS.



CHAQUE CANNE
FABRIQUÉE D'APRÈS NOS SPÉCIFICATIONS

FREIN
DE SÛRETÉ
seulement sur les
meilleurs moulinets

LEURRES SÉLECTIONNÉS

CHOIX DE LEURRES
LES PLUS
DEMANDÉS

COMPLET! RIEN D'AUTRE À ACHETER!

LE MOULIN ET LE PLUS NOUVEAU ET LE PLUS FACILE DE PRENDRE DES POISSONS!

CHOISIS POUR VOUS PAR DES EXPERTS. Ces agrès à pêche de choix, employés par les experts, sont de marques très connues. Chaque article est choisi avec soin. Tout le nécessaire pour tous les genres de pêche. Leurres efficaces toujours populaires. Un professionnel ou un amateur sera fier de cet attirail de pêche de précision. Vous serez ainsi prêt à partir pour la pêche. Vous ne pourrez mieux nulle part.

VOYEZ! VOUS OBTENEZ TOUS LES ARTICLES ILLUSTRÉS. Moulinet de lancer léger Super "88" • Moulinet de lancer d'appât Comet X3C • Moulinet "Argosy" à trôler à action directe • Canne de lancer léger en fibre de verre de 5 pi., 2 pcs • Canne de lancer en fibre de verre de 4 pi. • Canne de trôler en fibre de verre de 3 1/2 pi. • Canne en bambou en 2 sections, de 6 pi. et 25 pieds de ligne • 66 leurres efficaces vérifiés • Ligne de 5 pcs • 2 boîtes à agrès flottantes avec plateau amovible • Couteau à poisson et étui • Ensemble de leurres sauteurs, 28 pcs • Epuisette profonde, crin, plombs fendus, pince-plombs, tourniquets, hameçons assortis, hameçons montés, flotteurs en plastique, avançons de 36", et instructions complètes. 411 pièces en tout.

REMBOURSEMENT GARANTI!

NIRESK INDUSTRIES, DEPT. G2-3
30 DUNCAN STREET, TORONTO, ONTARIO.

COMMANDEZ AUJOURD'HUI. Nous sommes si certains que cette offre vous plaira que si vous n'êtes pas complètement satisfait, nous vous rembourserons promptement le plein prix de votre achat.

NÉANMOINS VOUS GARDEZ GRATUITEMENT 2 BOÎTES À AGRÈS
Veuillez m'envoyer _____ les 3 attirails de pêche. 411 pcs.

NOM _____
ADRESSE _____
VILLE _____ PROV. _____

J'inclus \$14.95, plus \$1.00 de port.
 Expédiez P.S.L. Je paierai les frais P.S.L.
Résidents d'Ontario, ajouter la taxe de vente de 5%